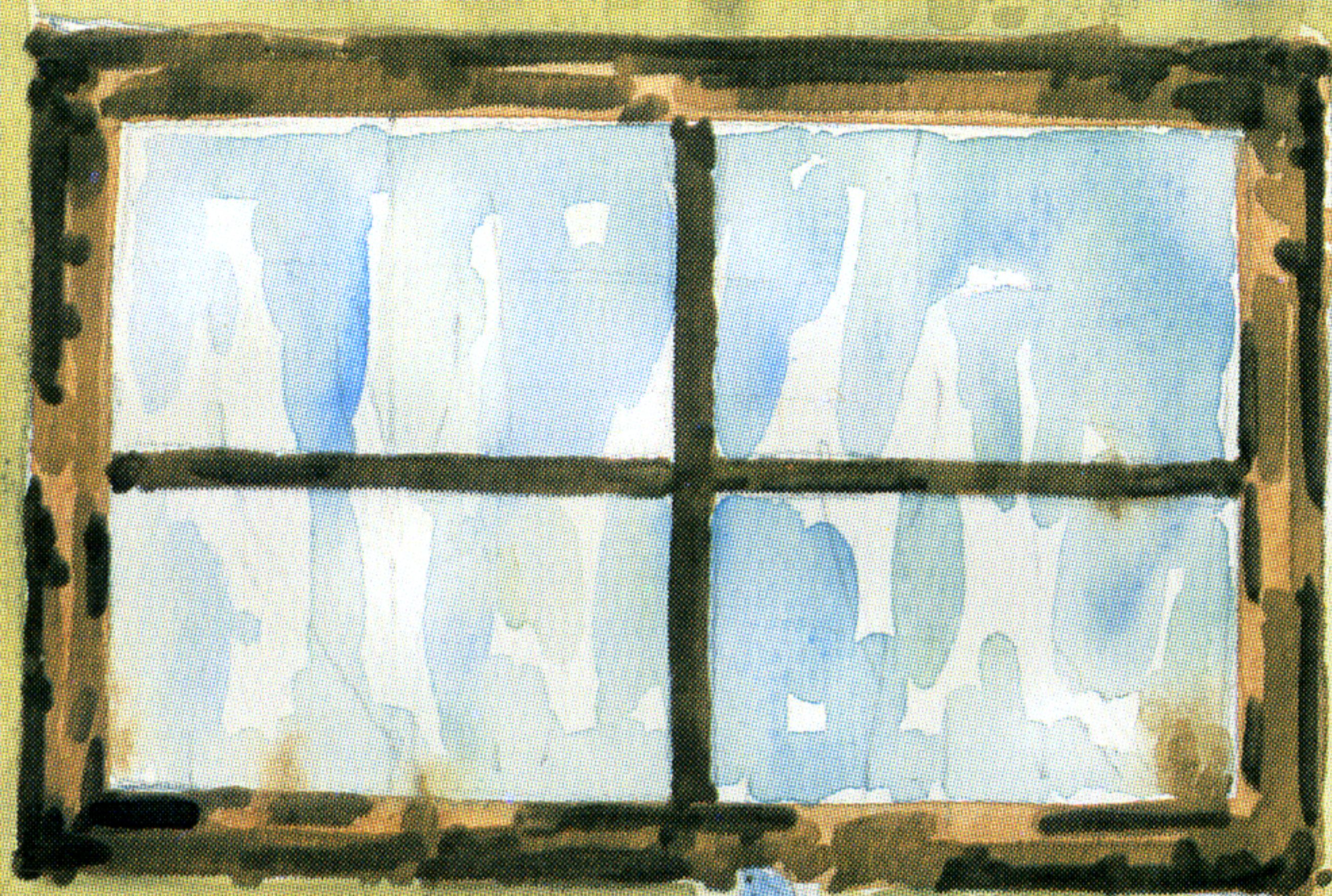


د ماشومانو لپاره کيسې

او بوختيا وې



ليکوال : عبد الغفور "ليوال"

د ماشومانو لپاره کيسې

او بوختياوې



Download From: [Aghalibrary.com](http://Aghalibrary.com)

عبدالغفور «ليوال»

۱۳۸۱ هـ ش / ۲۰۰۲ م

## کتاب پېژندنه

د کتاب نوم : د ماشومانو لپاره کیسې او بوختیاوی

لیکوال : عبدالغفور « لیوال »

د پښتني انځور : استاد عبدالحفیظ « آشنا »

د هنر او فرهنگ د سالون مسوول، پېښور، ۱۳۸۱

خپروونکی : د اریک د گرځنده کتابتونونو اداره

پرله پسې نومره : ۱۱۰

لومړی چاپ : ۱۳۸۱ هـ ش، د خپروونکی له خوا، پېښور

د مخونو شمیر : ۹۴

کچه : ۱۳، ۵ × ۲۱ سانتی متره

د خپروونکی پته : دویم کور، رحمان بابا روډ،

پوسټ بکس : ۱۰۸۴، پونیورسټي ټاون - پېښور

تیلیفون : ۸۵۰۸۳۹ - ۵۷۰۴۳۹۲ - ۵۷۰۲۹۶۲

۸۴۱۲۹۶ - ۵۷۰۲۵۳۱

فکس : ۸۴۰۴۷۱ - ۹۱

الکترونیکی پوسټ : aric@brain.net.pk

کمپوز او طبع : احمد پرنټنگ پریس، تیلیفون ۲۱۵۵۴۰

د ویش او پلورنې ځای : د اکبر دفتر (د افغانانو له پاره د مرستو د انسجام اداره)

د کتاب له مطالبو څخه اقتباس د ماخذ په بنودلو سره جایز دی.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



د اکبر د اطلاعاتی او نشراتي منابعو مرکز (اریک) له څلورو کالو راهیسې د افغانستان ولایتونو ته د ګرځنده کتابتونونو پروګرام تر لاس لاندې نیولی دي. ګرځنده کتابتونونه چې د فلزي صندوقونو په بڼه جوړ شوي دي، په یو خاص ځای کې ایښودل کیږي. د سیمې خلک ورڅخه امانت کتابونه وړي، لولي یې او خپلو شاوخوا خلکو ته یې هم اوروي. کله چې په سیمه کې د کتابتون ټول کتابونه ولوستل شول، کتابتون بلې سیمې ته لیږدول کیږي او یا پرې یو شمیر نور نوي کتابونه ورزیات او هماغه ځای کې پاتې کیږي.

مونږ دا هڅه کړې ده چې د ګرځنده کتابتونونو له پاره داسې کتابونه راټول کړو چې د لیکنې ژبه یې ساده او د خلکو د اړتیاوړ مطالب ولري، ترڅو چې په ورځني ژوند کې له هغوی سره په دیني، ټولنیزو، اقتصادي، ښوونیزو، روزنیزو، روغتیايي، تاریخي، فني، مسلکي او... مسایلو کې مرسته وکړي.

مونږ د ګرځنده کتابتونو تر څنګ دا سروې هم ترسره کوو چې خلک څه ډول آثارو او موادو ته اړتیا لري او د کومو موضوعاتو او مطالبو د مطالعې هیله من دي. مونږ لومړی هڅه کوو چې غوښتل شوي کتابونه له بیلابیلو منابعو (کتاب پلورنځیو او خپرونیزو مرکزونو) څخه برابر او راوړو. په نوموړو مراجعو کې د مطالبو او موادو د نشتوالي په صورت کې اړیک هڅه کوي چې د اړتیاوړ آثارو په تالیف، ترجمه او چاپ سره دغه تشه ډکه کړي.

ددغه موخې او هدف د تحقق او په عمل کې پلي کولو په منظور درې کاله

لومړی

دمخه د لوستونکو د علاقې وړ کتابونو د چاپ او خپراوي کار پیل شو اوله هغه وخت راهیسې تراوسه پورې د اریک گرځنده کتابتونونو ادارې د محرمو همکارو مؤسسو په مرسته په دغه برخه کې پیاوړې گامونه اخیستي او گټور فعالیتونه یې ترسره کړي دي.

د ښه او سیستماتیک کار له پاره د اریک د ادارې استازيو او یوشمیر خپرونکو او لیکوالو یو گډه هیأت وټاکل شو چې د مطلوبو کتابونو د پلان کولو، آماده کولو او چاپ کولو پړاوونه چې د تکراره او مسلکې لیکوالو له خوا تألیف کيږي، په گډه پرمخ بوځي.

دغه هیأت د افغانانو د صمیمې همکارې میرمن نانسي هـجـ دوپري، سیدمحي الدين هاشمي، فیض محمد نایاب عطایي، محمد شکیب افضلې او محمد رفیع فاروق څخه تشکیل شوی دی.

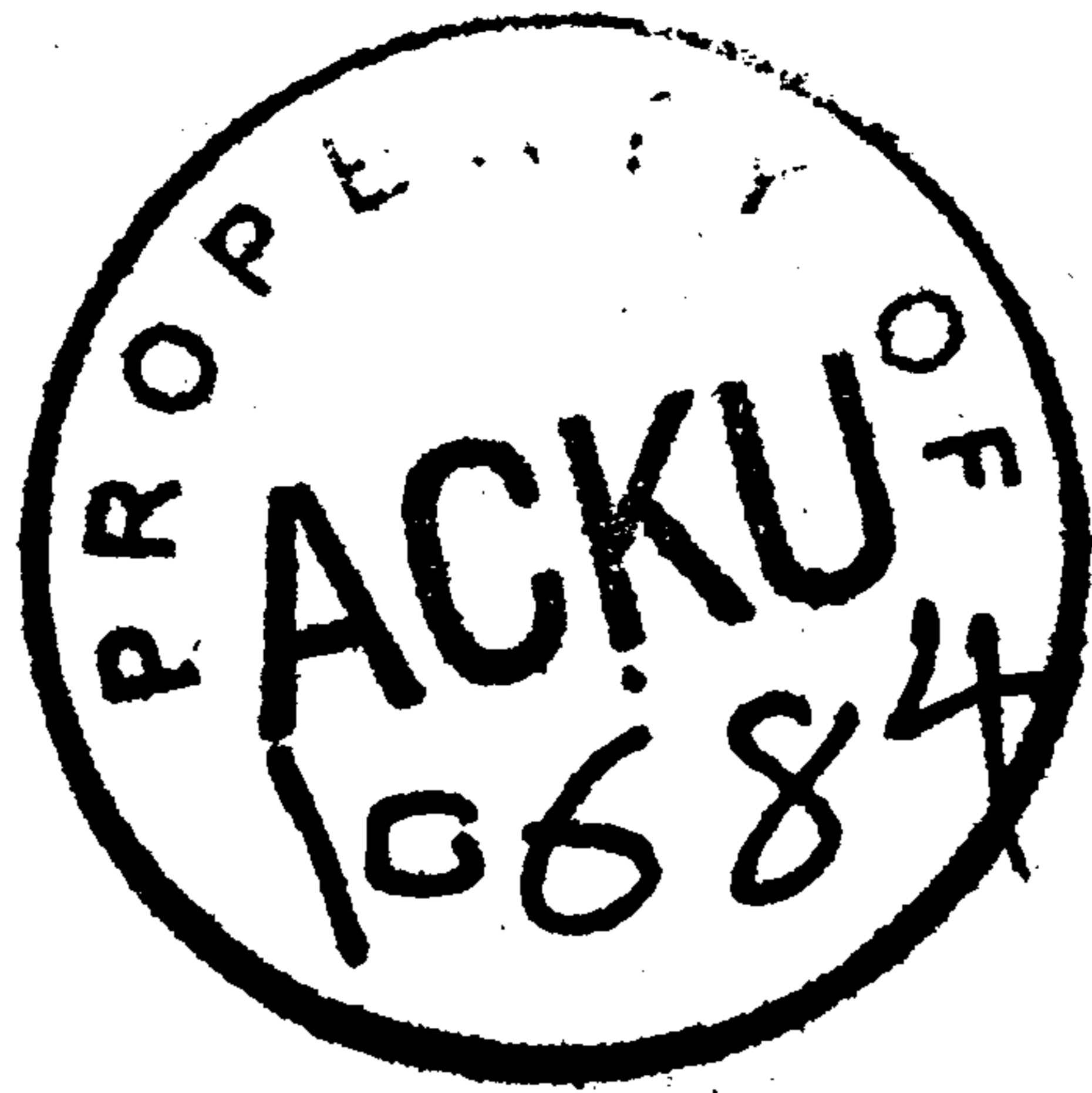
مونږ له خپلو ټولو درنولو ستونکو څخه چې د هیواد په بیلابیلو ښارونو او کلیوالو سیمو کې زموږ له کتابتونونو څخه گټه اخلي، هیله لرو چې خپلې اړتیاوې، غوښتنې او پوښتنې راولیږي او د هیواد له لیکوالو او پوهانو څخه غواړو چې په له مور سره په دې لاره کې مرستندوی شي، چې وکړای شو خپلو خلکو ته لاس ته راوړو او گټور کتابونه وړاندې کړو.

په درنښت

د اریک د گرځنده کتابتونونو اداره

# فهرست

مخ	سرلیک
۲-۱	سریزه <b>لومړی برخه: کیسه څه ته وایی او څنگه رامنځ ته کیږي؟</b> [له تاریخی او فرهنگي پلوه د کیسو اهمیت، د هیواد د پخوانیو او اوسنیو کیسو خوبیلگي او د هغولنډه جاج اخیستنې، (د بودی تال، زمري او سویه، نیکی او بښگینه، سحرناکه کلي)]
۳۵-۳	<b>دوهمه برخه: د ماشومانو سندرې (ترانې)</b> [د ماشومانو د سندرو ویش، فولکلوري سندرې]
۴۶-۳۶	<b>دریمه برخه: د ماشومانو لوبې</b> [رسی کښول، چنډری، غومبی غومبی، خوسی، نانځکی او کورکاني، جز لوبه (لشپ اچول)، پنجاق]
۶۱-۴۷	<b>څلورمه برخه: ارونه (چيستان)، متلونه، توکي او د ماشومانو په روزنه کې د هغو ونډه</b> [ارونه (چيستانونه)، متلونه، توکي تکالي، د ماشومانو بوختیاوې]
۷۷-۶۲	<b>پنځمه برخه: د ماشومانو بوختیاوې (سرگرمي)</b> [ځینې ساده علمي تجربې، هوا وزن لري، بریښنا څنگه ترلاسه کیږي، د څیزونو (اجسامو) وزن په اوبو کې کميږي، نتیجه او وړاندیزونه]
۸۶-۷۸	<b>د ارونو (چيستانونو) ځوابونه</b>
۸۷	
۸۸	<b>سرچینې او اخځونه</b>



## سرېزه

ماشومان د ټولني راتلونکي جوړونکي دي، د همدې لپاره د هرې ټولني چارواکي او غړي چې د خپلو هيوادونو د نيکمرغه سبا په هکله فکر کوي او هيله يې دا وي، چې هيواد او ټولنه يې له نن څخه سبا ته ښه او آباد وي، نو د ماشومانو روزنې او پالنې ته ډيره پاملرنه کوي، په داسې ټولنو کې د ښونځي، ورکتون، او مدرسو تر څنگ ماشومانو ته د لوبو او تفريح لپاره هم آسانتياوې برابرېږي. په کورنۍ کې چې د ماشوم لومړنۍ روزنځای دی هم بايد د ماشوم سالمې ودې ته پام وساتل شي، يعنې د لوست، لوبو او تفريح لپاره آسانتيا ولري.

ددې اړتيا له مخې، چې د ماشومانو لپاره بوختياوې، لوبې او د تفريح وسايل څنگه پيژندلای شو او له بلې خوا ددې لپاره چې معلومه کړو کيسې، ترانې، لوبې او نورې بوختياوې د ماشومانو په روزنه او سالمه وده کې څومره ونډه لري، دغه تر لاس لاندې کتاب خپروو.

په دې کتابگوټي کې به د ماشومانو لپاره د کيسو، افسانو پر پيژندلو برسیره د ماشوم په وده کې د هغو په اهميت خبرې وشي او بيا به د کوچنيانو لپاره د کيسو پخوانۍ او اوسنۍ بيلگې هم وړاندې شي، چې عملاً يې د جوړښت او ژبې څرنگوالی وپيژندل شي.

په دوهمه برخه کې د ماشومانو په ترانو او شعرونو بحث کيږي چې د

ماشومانو په ادبياتو کې ځانگړی ځای لري او ددی تر څنگ چې د ښوونې او روزنې لپاره ارزښت لري د ماشومانو د لوبو يوه برخه هم وي. دا برخه هم د ماشومانو لپاره يو شمير ترانې او شعرونه له ځانه سره لري. په دريمه برخه کې د ماشومانو په لوبو باندې خبرې شوي او د هغوی په جسمي وده کې يې ونډه خپرل شوې ده چې د څو لوبو په پيژندلو سره پای ته رسېږي.

نورې برخې د ماشومانو لپاره د ځينو فولکلوري ارزښتونو په هکله دي چې په هغو کې اړونه چيستانونه، متلونه، توکې او نور شاملې دي. په وروستۍ برخه کې به د ماشومانو لپاره د پوښتنو، جدولونو او علمي تجربو خوبيلگې معرفي شي او دا به وڅيړل شي چې د رسمي ښوونې او روزنې تر څنگ دا ډول بوختياوې او لوبې د ماشوم په روزنيز بهير کې څومره اغيزه لري.

دا کتابگوټی په دې هيله خپريږي، چې وشي کړای د افغاني ماشومانو لپاره د سرگرميو، کيسو او ترانو په پيژندلو او بيلگه يي څيړنه کې مرسته وکړي.

ښايي دا يادونه هيره نه شي، چې د اريک د گرځنده کتابتونونو اداره د ستاينې او مننې وړ ده چې د داسې آثارو په خپراوي او تدوين يې لاس پورې کړی دی. دا هڅه د افغانستان د ماشومانو په سمه روزنه کې ځانگړی ځای لري.

او دا کتابونه راتلونکو نسلونو ته هم د گټې اخيستنې وړتيا لري.

د افغاني ماشومانو پر شونډو د تلپاتې موسکاليدو په هيله



لومړۍ برخه:

## کیسه څه ته وایي او څنگه رامنځ ته کیږي؟

کیسې د تاریخ په اوږدو کې د خلکو د غوښتنو، هیلو، تجربو، خیالونو او فکرونو هغه ویل شوې یا لیکل شوې څرگندونې دي چې نورو نسلونو ته په زړه پورې او له پندو خوند څخه ډکې وي.

په افغانستان کې کیسې ته (افسانه)، (نکل)، (قیصه) (داستان) او (حکایت) هم وایي. او گڼ خلک معمولاً د ژمي له خوا په کلیو او ښارونو کې، کله چې د تنرونو یا صندلی گانو تر څنگه راټول شي، نو د ژمي اوږدې شپې په خوږو کیسو لندوي.

اناگانې، اونیگونه یا پلارو مور خپلو ماشومانو ته ښکلې کیسې اوږوي او ماشومان د کیسو په اوږدو کې په هکله فکر کوي، ځان د کیسې د اتل پر ځای گڼي او ورو ورو د خوب دنیا ته ځي.

کیسې زموږ په هیواد کې له ډېر پخوا څخه دود دي چې په لیکلو او شفاهي ادبیاتو کې ځانگړی ځای لري.

هره ټولنه ځانته بیلې بیلې کیسې لري چې د همغې ټولني له دود و دستور، ورځني ژوند او تاریخې اشخاصو سره مناسبت ولري. خویو شمیر کیسې داسې هم شته چې د نړۍ په گڼو ولسونو کې یو ډول دود دي.

کله چې په یوه ټولنه کې خلک د ښه ژوندون په تمه ورځې او شپې تیروي

او غواړي له شر او بدیو څخه وژغورل شي، د ظلم او ناروا لاسونه ورڅخه لند شي، په سوله، مینه او خوشالی کې ژوند وکړي، نو د همدې لپاره سوچ او فکر کوي. په خپلو ذهنونو کې داسې اتلان رامنځ ته کوي چې کولای شي له شر او بدې سره جگړه وکړي، ظلم او ناروا له منځه یوسي. وروسته بیا همدغه اتلان او د هغوی بڼه کارونه په افسانو کې رانغاړي او کیسې ورڅخه جوړوي، دا کیسې بیا نسل په نسل او سینه په سینه رالیردیږي او کله کله ویونکو او راویانو له خوا لږ او ډیر بدلونونه هم په کې رامنځ ته کیږي.

ددې لپاره چې کیسې د اوریدونکو په تیره بیا ماشومانو لپاره په زړه پورې وي، او دوی وکولای شي ورڅخه خوند واخلي، نو د کیسو جوړونکي هڅه کوي په خپلو کیسو کې فوق العاده پیښې او حیرانونکي حوادث ځای کړي. مثلاً د کیسې اتلان ډیر زړور، ځواکمن او ښکلي وي، کله خود جادوگرو، ښامارانو، دیوانو، پریانو او ښاپیریو له خوا داسې کارونه تر سره کیږي چې اوریدونکي حیرانوي. په کیسو کې دیوان، ظالمان او بد خلک هم وي، چې هغه بیا د پیښو په بهیر کې د کیسو د اتلانو په لاس له منځه ځي.

کله کله په کیسو کې حیوانات (څلوربول)، مرغان او نور ژوي خبرې کوي او د انسانانو په څیر کولای شي وغږیږي او فکر وکړي، په ځینو نورو کیسو کې غرونه، ونې، سیندونه، ستوري، لمر او سپوږمۍ او ځینې نور څیزونه هم خبرې کوي چې دا د ماشومانو لپاره په زړه پورې وي.

دا چې ولې په کیسو کې داسې کیږي، علت یې دادي چې انسانان په عادي ورځني ژوند کې نه شي کولای فوق العاده او حیرانونکي کارونه

وکړي، ځکه خود خیال او فکر په مرسته په کیسو او نکلونو کې د خپلو زړونو غوښتنې او هیلې د حیرانوونکو پېښو په رامنځ ته کولو کې انځوروي.

### له تاریخي او فرهنگي پلوه د کیسو اهمیت:

کیسې ډیرې گټې لري، ماشومان د کیسو په اوریدو له خپل چاپیریال او نړۍ سره آشنا کیږي، بڼه او بد پیژني، د فکر کولو، تخیل او ذهني فعالیت ځواک یې ډیر یږي او کله کله خو تکره ماشومان کولای شي په خپله هم کېسې جوړې کړي.

هغه ماشومان چې د کیسو له قهرمانانو سره مینه پیدا کوي، غواړي دوی هم د کیسو د اتلانو په شان، بڼه، هوښیار، زړور او ځواکمن و اوسي، له بدو او ناوړو کارونو څخه ځان وژغوري او نور هم سمې لارې ته راوبولي، کیسې ماشومان له پخوانیو زمانو، تاریخ او ټولنپوهنې سره آشنا کوي. کیسې د یوه ولس ادبیاتو، فولکلور، تاریخي اسناد و او پیژندنې په بڼه یې هم ډیره ونډه لري.

وایي چې یونانیان د خپل زاړه تاریخ یوه لویه برخه د هغو کیسو له مخې پیژني چې د «هومر» له خوا جوړې شوي دي. «ایلیاد» او «اودیسه» د دغه شاعر مشهورې کیسې دي.

په افغانستان کې هم د لرغوني تاریخ په پیژندنه کې د کیسو ونډه ډیره ده د «آدم خان او درخانی»، «یوسف خان او شیربانو»، «رستم او سهراب» او نورې داسې کیسې کولای شي د دغه هیواد د تاریخي او فرهنگي څیرې په پیژندلو کې مرسته وکړي.

د ماشومانو لپاره کیسې په لاندې ډولونو ویشل کیږي:

کیسې او پرتیره بیا د ماشومانو لپاره افسانوي کیسې دوه ډوله ویش

لري د شکل له مخې ویش او د محتوا له مخې ویش:

د شکل له مخې معمولاً کیسې په دوه ډوله دي.

١- منظومې کیسې

٢- منثورې کیسې.

١- منظومې کیسې: هغو کیسو ته وایي چې د ټاکلي وزن تر څنگ

قافیه او ردیف هم ولري. معمولاً داسې کیسې په پخوا زمانو کې د شاعرانو

له خوا ویل کیدې او ددې لپاره چې حافظې ته یې سپارل آسانه وي، په نظم

به یې ویلې.

همدا اوس هم په کلیو الوسمو کې ولسي سندرغاړو ته اوږدې کیسې

بادې دي چې په وزن سره یې د موسیقي په مرسته په مجالسو کې وایي، په

دې کیسو کې هر ډول په تیره بیا مذهبي حکایتونه ډېرویل کیږي

٢- منثورې کیسې: دا عادي کیسې دي چې نه وزن ولري او نه قافیه

بلکې دعادي نثر یا متن په توگه ویل کیږي او لیکل کیږي.

د محتوا له نظره د کیسو ویش:

دا چې په کیسو کې څه هدف او محتوا نغښتل شوي، له پخوا زمانو

څخه کیسې په بیلابیلو ډولونو ویشل شوي دي.

١- د ژویو (حیواناتو) کیسې: دا هغه کیسې دي چې اتلان یې اکثرأ

حیوانات مرغان او حشرات وي. دا ډول کیسې له ډیرې پخوا زمانې څخه د

انسانانو په منځ کې دود دي. په ختیځ کې د هندي فیلسوف په قلم لیکل

شوی افسانې (کرنیکا او دمنکا) خورا مشهورې دي چې بیا وروسته د پیریو په اوږدو کې خوځوځلی په فارسي ژبه د مختلفو شاعرانو او لیکوالانو په همت راژباړل شوي چې مثالونه یې (کلبله او دمنه) انوار سهیلی او نور داسې کتابونه دي. دا کیسې په گڼو ژبو ترجمه شوي چې د گڼو کیسو پرسوناژونه (اتلان) حیوانات دي، ددې کیسو یوه برخه په پښتو هم ترجمه شوي دي. له دې پرته د عامو خلکو ترمنځ هم په زرگونو کیسې شته چې د حیواناتو په هکله ویل شوي، په داسې کېسو کې اکثراً زمری هم د حیواناتو مشروي، گیدرې د هوبنیاری او چالاکی له امله مشهوره وي، لیوه د حرص او بې عقلی نښه وي، میږی د زیار ایستونکي او هوبنیار کوچني خزیدونکي په توگه شهرت لري، په گڼو داسې کیسو کې حیوانات خبرې کولای شي.

## ۲- د کودگرو او جادوگرانو کیسې: دا د هغو افسانوي کودگرو

کیسې دي چې هرڅه یې زړه وغواړي هغه کولای شي. په دې کیسو کې کودې هم په ښو او هم په بدو کارنو کې ونډه لري، جادوگران او کودې ځکه په افسانو او کیسو کې ځای لري چې انسانان د ځینو لاس ته راوړنو لپاره کله چې وويني په رښتیا یې وس نه رسیري، نو د خیال او فکر په مرسته کودو ته پناه وړي او خپلې کیسې د فوق العاده حرکاتو په مرسته بشپړوي.

## ۳- د مینې او عشق کیسې: عشقي کیسې هغه کیسې دي چې په هغو

کې د زلیو او پیغلو ترمنځ د پاکې او سپیڅلې مینې په هکله پیښې انځوریزې. په داسې کیسو کې معمولاً د اتلانو یو بل ته رسیدل له ستونزو سره مخامخ وي او پیښې داسې رامنځ ته کیږي چې د دوه مینو په لاره کې خنډه رامنځ ته شي.

داسې کیسې له ډیر پخوا څخه راپاتې دي او ځینې یې په ټوله نړۍ کې مشهورې شوي. لکه آدم خان او درخانی، لیلی او مجنون، شیرین او فرهاد او نورې.

#### ۴- ټولنیزې او اخلاقي کیسې: دا هغه کیسې دي چې هدف ورڅخه

پنداو نصیحت وي دا ډول کیسې څرگندوي چې، نیکی، رښتیا، صداقت او زړورتیا تل کامیابه وي او دروغ، بدې، چل او دوکه ماته خوري. په داسې کیسو کې هڅه کیږي چې ماشومانو ته د بڼولارو چارو غوره کول او په ټولنه کې د سالم فرد په توګه د ژوند کولو لارې چارې وښودل شي.

#### ۵- خندونکې کیسې: دا هغه کیسې دي چې اوریدونکي خندوي دا

کیسې له ټوکو سره دا توپیر لري چې هم اوږدې وي او هم ټاکلي جوړښت لري. چې له پنداو نصیحت سره مل وي. خندونکې کیسې د ماشومانو د خوشالی او له ژړا څخه د هغوی د پام اړولو لپاره خورا په زړه پورې وسیلې ګڼل کیږي.

اوس به یو شمیر پخوانۍ او نوې داسې کیسې د بیلګو په توګه راوړو

چې د کیسو د پیژندنې په برخه کې بېلګه یې مرسته وکړي:

د هیواد د پخوانیو او اوسنیو کیسو خوبیلگي

او دهغو لنډه جاج اخیسته

له پتې خزاني څخه:

قصه د سوی او د اوښه

د عبداللطيف اڅکزي کيسه

وو، نه وو په پخوانیو زمانو کې هوسوی او یو اوښ وو چې دواړه سره  
دوستان شول.

د دغه اوښ او سوی آشنایي دومره خوره او توده شوه چې له یوه او بل  
پرته به یې ژوند نه شو تیر ولای او په دې توگه به اوښ او سوی دواړه سره یو  
ځای اوسیدل او ژوند به یې په خورو کیسو او خوشحالی سره یو ځای  
تیر واه.

عجبه خوداوه چې سوی د اوښ په کور کې اوسیده او تل به یې یو له بل  
سره کیسې کولې داسې چې بیگانه به یې کیسه پیل کړه نو تر سبا به یې  
کیسې کولې. دوی دواړو په خورا پام یو د بل قدر او عزت کاوه.

خو یوه ورغ سوی پریکړه وکړه چې اوبن خپل کورته را میلمه کړي او یوه بڼه خوندوره میلستیا ورته تیاره کړي. همدا وو چې سوی خپل ټول عزیزان او خپلوان را میلمانه کړل او ورته ویې ویل چې زما گران او مهربان آشنا یعنی اوبن زما میلمه دی او تا سو هم باید په دغې میلستیا کې گډون وکړی.

اوبن چې خبر شو، سوی ورته میلستیا کړې ده، ډېر خوشاله شو او راغی چې د سوی کره شپه تیره کړي، یو ځای د هغه له خپلوانو سره ډوډی وخورې نو له خپله ځایه راوځوځید راغی او راغی چې د سوی کورته را ورسیده خو گوري چې د سوی کور ډیر وړوکی دی، دومره وړوکی چې دده یوه گونډه هم نه په کې ځایېږي. نو همدا وو چې د سوی د کور په خوله کې یې گونډه ووهله او منتظر شو چې سوی به ورته خواړه راوړي. سوی ټول هغه واښه راوړل چې د اوبن لپاره یې تیار کړي و.

اوبن په خورا ک پیل وکړ، خو ټول واښه یې ایله یوه مړی شول او نور وړی پاتې شو.

سویان ټول وشرمیدل او د اوبن ملگری سوی یې ملامت کړ چې خدای (ج) دې خواړه چې میلستیا کولای نه شي، ولې له اوبن سره ملگرتوب کوي؟ اوبن گوره او ته ځان وگوره، ستا او د اوبن څه مناسبت و چې سره ملگرتوب مو کاوه، چې پیلان ساتې پیلخانې به جوړوي او چې اوبن ساتې دروازي به لوري ږدي، له خپل تفر سره به پښې سمې غځوي او که همداسې به شر میږي چې له ځا سره به قوم هم شرموي.

**پایله (نتیجه):** دا کیسه لکه څرنګه چې په خپله لیکوال یې هم ویلې



دي، ددې لپاره ويل شوې چې خلک ورڅخه پندواخلي، وسې او اندازې سره سمه يارانې او دوستي وکړي.

تا سو وکتل چې سوي له اوښ سره دوستي کوله او کله يې چې ميلمه کړ هم ورڅخه وږي پاتې شو او هم يې ورته د شپې تيرو لوځای نه درلوده هر څوک چې کوم کار ته لاس غځوي بايد لومړی په دې ډاډه اوسي چې کولای يې شي.

داد حيواناتو له ژبې څخه ويل شوې يوه منظومه کيسه وه چې مور دلته په ساده نثر راواړوله.

## د بودی تال

په پخوانی زمانه کې زموږ د هیواد (افغانستان) په ختیځ کې لوی  
ښار پروت و. چې د پخوانی گندهارا او پکتیکا سیمې یې دوو خواو ته  
پرتې وې، یو لوري ته یې پاريتي او بل لوري ته یې گنداري قومونو ژوند  
کاوه. دا قومونه ډېر میړني، مېلمه پال او غښتلي وو. خو خدای (ج) خبر،  
چې ولې د دوی تر منځ زړه د بنمېني وه او په کلونو کلونو یې یو له بل سره  
جگړې کولې، وایي، چې یو کال جگړه ډېره شوه، د پاريتي قوم ډېر خلک  
مړه شول او په کنډاري قوم کې د جگړې او وچکالی له امله وبا گډه شوه.  
د دواړو قومونو خلک ډېر خپه او غمجن وو، ځکه په هغوي کې ورځ په ورځ  
بد مرغي ډېریده، د پاريتي قوم په یو کلي کې یو بزگر او سیده. هغه یو زوی  
درلود چې (سنگ) نومېده، سنگ ډېر ښه ښکاري او ښه ویشتونکي و،  
هغه یوه وږه لیندی هم درلوده، سنگ زروړ او خورا هوښیار هلک و، کله چې  
هغه د خپلو خپلو انوژور خپگان او غم ولید، نو یوه ورځ یې له خپل سپین  
زیري پلار نه پوښتنه وکړه چې:

- پلار جانه زموږ خلک ولې جگړه کوي؟

پلار یې ځواب ورکړ:

- نه پوهیږم زوي جانه، چې ولې جگړه کوي.

سنگ بیا و پوښتل:

- نو په دې راز څوک پوهیږي؟

پلار یې وویل:

- ښایي زموږ لوی نیکه چې د کسی د غره په لورده څوکه کې اوسیږي

پرې وپوهیږي.

له همدې شیبې نه سنگ د خپل ستر نیکه د پیدا کولو لپاره له خپل پلار نه اجازه واخیسته او مخ په (کسی غره) وخوځېد.

سنگ به خپل منزله نه پریردو او و به گورو، چې د گنداریانو په یوه غریبه کورنۍ کې خه تیریدل.

هله یوه وره نجلکی وه، چې (پیکي) نومیده. پلار او مور یې دواړه د وباد ناروغۍ له امله مړه شوې وو. او دې له خپلې زړې انا سره ژوند کاوه. پیکي تل په خپل مور او پلار پسې او ښکې تویولې او خپه به ناسته وه، یوه ورځ یې له خپلې انا څخه وپوښتل گرانی انا! د ابد مرغه ناروغې ولې زموږ کلي ته راغلي ده؟

انایې په حیرانتیا ځواب ورکړ:

- پیکي جانې! زه په دې نه پوهیږم، ښایي زموږ ستر پلار چې د کسی په غره کې ژوند کوي پرې وپوهیږي.

پیکي له خپلې انا څخه وغوښتل، چې هغې ته اجازه ورکړي چې خپل دغه ستر نیکه ته ورشي او د دې راز پوښتنه ورڅخه وکړي.

انایې ورته وویل!

- لور جانې که خه هم نه غواړم چې یوه شیبه له ما څخه لرې شي، خوزه

ستا ژړا او اوبنکې نه شم لیدی، ورشه او خپل بابا پیدا کړه او د نیکمرغی لاره ورڅخه وپوښته.

پېکې د غره خواته وخوځیده په لاره کې یې یو هلک ولید او پوښتنه یې ترې وکړه:

- سلام، نوم دې څه شی دی او چیرې ځې؟

- هلک وویل:

- پر تا هم سلام، نوم مې (سنگ) دی. غواړم کسې غره ته ولاړ شم او بابا وگورم، چې ترې وپوښتم ولې زموږ کلي ته د جگړې بلارانونه تلې ده، ته څوک یې او چیرې ځې؟

پیکې ورته وویل: زما نوم (پیکې) ده، د گنداریانو د کلي یم، زه هم غواړم ستر بابا وگورم او ورڅخه پوښتنه وکړم چې دا بد مرغه ویا ولې زموږ کلي ته راغلې ده؟

سنگ په غوسه شو او ویې ویل:

- ښه نو ته گنداری یې به زموږ د دښمنانو له کورنۍ څخه؟ ډېر ژر زما له مخې نه لرې شه! پیکې په خواره او پسته ژبه ورته وویل:

- گوره سنگ جانه، زما دښمنی نه خوښیږي زما دښمنه یوازې دوی ناروغې ده. ځکه زما پلار او مور یې وژلي دي، آیا نه غواړې چې دواړه سره دوستان شو او یو ځای لوی بابا ته ورشو؟

د سنگ پر نجلی زړه وسوځیده او ورته یې وویل:

- سمه ده، راخته چې یو ځای بابا پیدا کړو، ته ډیره سپیڅلې نجلی یې.

زه نه غواړم له تا سره دښمنی وکړم، اصلاً زه هم نه پوهیږم زموږ خلک ولې

د بښمنې کوي، زه د کرکې په نامه په خپل زړه کې څه شی نه پېژنم.  
 او هغوی دواړه د کسی غره د سپینې کلا په لوري و خوځیدل او د بابا د  
 لوی کور ورپې وټکولو. کله چې دواړه د بابا مخې ته ودریدل نو یو ځای یې  
 په لور غږ وویل:

- السلام علیکم ز مور مهربانه بابا!

بابا ورته په مینه وویل:

- وعلیکم، گرانو ماشومانو، تاسې څوک یاست؟ او د څه لپاره تردې  
 ځایه راغلي یې؟  
 سنک وویل:

- گرانه بابا زه پاريتي سنک یم، کلونه کلونه وشول چې ز مور خپل  
 خپلوان، له گنداریانو سره په جگړه بوخت دي او هر ورځ موډېر ځوانان مري،  
 کلي مو سوځي او وړانښري، مور په دې نه پوهېږو، چې ددې جگړې اور  
 څنگه مړ کړو؟ نو ځکه تاسې ته راغلو، خود نیکمرغی او سولې لاره  
 راوښیئ.

پیکې هم داسې په خبرو پیل وکړ:

- مهربانه نیکه زه (پیکې) نومېږم او د سپین غره په لمن کې د  
 گنداریانو له قبیلې څخه یم، پلار او مور مې دواړه وبا ووژل او ز مور نور  
 خپلوان هم نږدې دي چې ټول ددې ناروغی خوراک شي، هیله ده تاسې له  
 دې بلا څخه د خلاصون لاره راوښیئ!

بابا یو څه سوچ وکړ او ویې ویل:

- زما گرانو لمسیانو! زه ډېر افسوس کوم، چې تاسې ډېر کوچني

ياست او نه شی کولای د نیکمرغی لاره په یوازیتوب پیدا کړی.

هغوی په پوره ډاډورتو وویل:

- بابا جانه ته خو لارې راوښیه مور له هیڅ شي څخه نه ویریرو گوندي

خپلو خلکو ته نیکمرغی پیدا کړو.

بابا وویل:

- نو غور شی د پسرلی ښکلي فصل زمور او تا سو پر سیمه یوه ښکلي

لیندی درولې وه، دغې لویې لیندی او وه ډوله رنگونه درلودل، جگره او

وباله دغې لیندی څخه نه شول اوښتی، نو ځکه زمور کلي له دې بلا و څخه

خلاص و، خو څو کاله وړاندې، یوه توره او کوډگره بودی را پیدا شوه، دغه

لیندی یې د پسرلي له کور څخه غلا کړه او له هغې نه یې ځانته تال جوړ کړ،

چې اوس په کې زانگي رازانگي جگرې او وبا چې ولېدل ښکلي لیندی نه

شته، نو هماغه وو، چې زما پر بچیانو یې یرغل وکړ، هغوی یې په خپلو

منځو کې سره دښمن کړل او نور یې دوبا په ناروغی ووژل.

نو گرانو بچیانو!

تر څو بودی مړه نه شي او لیندی بېرته په آسمان کې ونه درول شي، تر

هغو نیکمرغی نه شي راتلای. او بودی باید یوازې او یوازې پر هماغی

لېندی وویشتل شي، چې اوس یې زانگوده، که نه د بلې لیندی په ویشتلو

نه مړه کیږي، داخو ډېر لوی کاردی ډېر و مشهور و پهلوانانو په دې لاره کې

خپل ژوند له لاسه ورکړی دی او یا هم د بودی په جېل کې بندیان شوي دي،

کوډگره بودی ډېره ظالمه او ویروونکې ده، هغه له دې ځایه لرې په یوه غره

کې او سیري، چې (تورغرا) یې بولي.

سنگ په پوره هوډ او میرانه وویل:

- با با زه غواړم بودی ووژنم، هیله کوم د تور غره لاره راوښیه، په دې وخت کې پیکې وویل:

- زه هم له سنگ سره ځم، گوندې څه مرسته ورسره وکړم. نیکه په ډېره خوشالی ورته وویل:

- بچیانو تور غرد لمر پریواته خواته پروت دی، زه په تاسې ډاډ لرم، ځکه چې تاسې په خپل منځ کې ملگرتوب دوستي، یووالی او اتفاق لرئ، ځی ولاړ شئ زما دعا تاسې سره ده.

له ډیر مزله وروسته بود ورځ سنگ او پیکې د تور غره لمنې ته ورسیدل. سنگ هلته د یوې تیرې پر سر یوه ډېره ښکلې مرغی ولیده، خپله لیندی یې له غاړې څخه راووېسته او هغه یې په نښه کړه، خو ډېر ژر پیکې هغه تیل واهه او د سنگ غشی په خطا ولاړ او مرغی والوته، سنگ غوسه شو، خو پیکې ورته وویل:

گوره سنکه! هغه څومره ښکلې مرغی ده، ولې دې غوښتل هغه ووژنې؟ ته کولای شې خپله نښه په بل څه و آزمویې، پر الوتونکو باید زړه سوی وشي. سنگ څه ونه ویل او هغوی دواړه د بودی د تورې مانې په لور وخوځیدل. بودی د یوه ځنگله په منځ کې ځانته مانې جوړه کړې وه. کله چې د سنگ او پیکې سترگې په هغې ولگېدې ډېر پېداړ شول، بودی خورا ډارونکې خبره درلوده. هغه په یوه ښکلې تال کې ناسته وه، او زنگیده. تال او وه رنگه درلودل.

سنگ سملاسي خپله کوچنی لیندی راووېسته په هغې کې یې یو تېره

غشی کېښود، بودی یې نښه کړه، لیندی یې ښه کش کړه او غشی یې د بودی پر لوري ورخوشې کړ. خو غشی پر بودی ونه لگیده، یوازي د هغې پام یې د سنک خواته راواړاوه، بودی کله چې سنک ولېد، نو په کرس کرس یې وخنډل او په غوسه یې ورته وویل:

بد مرغه ماشومه، تاغوبنتل ما ووژنې؟ خو په دې نه یې خبر چې ډېرو سترو سترو پهلوانانو دلته خپل بخت آزمویلی دی. او اوس یا مړه دي او یا خو په جېل کې پراته دي.

ډېر ژر به تا هم په جېل کې وغورځوم، ترڅو پوهیږې، چې پر ما باندي غشی وېشتل څه معنا لري.

بودی سمدستي سنک خوار کې په جېل کې بندي کړ، خو پېکې ځان دیوې ونې شاته پټ کړی و، ځکه نو بودی هغه ونه شوه لیدی.

پېکې خواره کله چې یوازي شوه، نو په ژر یې پیل وکړ، هغه نوره یوازي پاتې شوې وه او سنک د بودی په لومه کې نښتی و. او له بلې خوا ډېره ویریدلې هم وه هغې ډېر وژړل خویو وخت یې پام شو، چې یوه ښکلې مرغی یې څنگ ته پر یوه څانگه ناسته ده او له پېکې څخه پوښتنه کوي چې:

-مهرباني نجلې ولې ژاړې؟

پېکې ځواب ورکړ:

-بودی زما ملگری (سنک) جېل ته وغورځاوه، زه نه پوهیږم چې په هغه خوار کې به څه تېر شوي وي، دا بودی ډېر ظالمه ده، هغې زموږ د کلي له سر نه هغه ښکلې لیندی غلاکړې ده او ځانته یې تال ورڅخه جوړ کړی دی.



مور غوښتل هغه بېرته د خپل کلي آسمان ته ستنه کړو، چې له هغه ځایه جگړه او وبا ورکه شي.

مرغی چې په هر څه پوهېده، نو پیکي ته یې وویل:

- ښکلې نجلۍ مه ژاړه، تاله ما سره نیکي کړې ده او خپل ملگری دې زماله ښکار کولو څخه منع کړ. اوس زه هم حاضره يم له تاسره نیکي وکړم. پیکي ورته وویل:

- او د ښکلې مرغی دېر افسوس کوم، چې ته دېر د بې وسه یې اوله ما سره مرسته نه شي کولای.

مرغی ځواب ورکړ:

نه داسې نه ده زه دېر څه کولای شم، زما داسې سندري زده دي چې په خپل خواږه غبر سره یې ووايم، نو بودی ته خوب ورولي، دا بودی دېر دروند خوب لري، کله چې هغه ویده شوه، ته ژر د هغې له غاړې څخه د کونجیو کړۍ را خلاصه کړه او خپل ملگری آزاد کړه، بیا نو کولای شئ له دې ځای څخه وتښتي، پیکي د دې خبرو په اوریدو دېره خوشاله شوه، مرغی سملاسي پاڅیده او د بودی څنگ ته په یوه څانگه کیناسته او په خپل خواږه غبر کې یې داسې ښکلې سندري پیل کړې، چې بودی ته خوب ورغی. کله چې د بودی خوب ښه دروند شو او د خوراو پف غبر یې پورته شو، پیکي په ډاډه وروړاندې شوه، که څه هم چې بودی دیره ویروونکې وه، خو پیکي خپل زړه کلک کړ او د هغې له غاړې څخه یې د کونجیو کړۍ پرانیسته، بیا یې په منډه منډه د سنک د بندې خانې ورپرانیست.

سنک په دېره خوشالی له جیل څخه راووت، کله چې هغوی دویدې

بودی له څنگه تېریدل، ویې لیدل چې بودی په خوب کې له تال څخه را کوزه شوی او پر ځمکه ویده ده. نو سنک ته د ستر بابا خبره ورپه یاد شوه، ډېر ژر یې د پسرلي بنکلي آسماني لیندي را خلاصه کړه، یو بڼه تېره غشی یې په کې کېښود. هغه یې بودی ته نښه کړه، بیایې نولیندی بڼه راکش کړه او غشی یې د بودی په خوا ورخوشې کړ، غشی مخامخ د ویدې بودی په سترگه کې ننوت هغې یوه ویروونکې چیغه وکړه او پر مخې پر ځمکه را نسکوره شوه، د بودی له وژل کیدو سره سم سنک او پیکي دواړو په ډېری خوشالی سره بنکلي لیندی د آسمان په خوا گوزاره کړه، لیندی له شمال څخه جنوب ته خوره شوه، خپل بنکلي او وه رنگونه یې وځلول او د پسرلي غیره پرې بنکلي شوه.

سنک او پیکي دواړه لاس په لاس د خپلو کلیو په لور راغلل، کله چې هغوی د گنداریانو کلي ته ورسیدل، نووې لیدل چې د پیکي انا په خدا هغوی ته غیر پرانیسته او دهغوی په لیدو یې داسې چیغه کړه:

آه! زما کوچنیو اتلانو وگورئ چې زموږ له کلي څخه څنگه دوبا بد مرغه ناروغی و تنبتيده. او ټول ناروغان جوړ شول.

وايي چې له دې ورځې وروسته پاريتيانو او گنداريانو په خپلو منځو کې د ورونو په شان ژوند کاوه، سنک او پیکي یو له بل سره واده وکړ او د هغوی له واده سره ددې دواړو قومونو په منځ کې اوږده دښمني په کلکه دوستي او خپلوي بدله شوه، د هغوی واده د ستر بابا په سپینه کلا کې تر سره شو. بابا هغوی ته د نیکمرغی دعا وکړه دواړو تور غره ته نږدې ځانته کور جوړ کړ او د بودی تال به هر کال پسرلي د هغود کور په سر ځلیده او هغوی

ته به یې خندل. هغې ښکلې مرغی ددوی د کاله پر بام ځاله جوړه کړه او له دوی سره یې، یو ځای ژوند پیل کړ. دې ښکلې مرغی چې (درونټه) نومیده په خپله ځاله کې یې ښکلې هگۍ کېښودې او اوس هم ډله - ډله په دې سیمه کې ژوند کوي او هغه وخت چې د بودی تال په آسمان کې رابنکاره شي نو په ښکلې غبره یې زړه را کښونکې سندري وایي. دغه سیمه اوس هم (درونټه) بولي، چې جلال آباد ښار ته نږدې پرته ده.

### پاڼه:

دا یوه ښکلې تاریخي کیسه ده چې له هغې څخه د دوستی، زړورتیا، کلک هوډ او له جگړې څخه کرکه زده کېږي.

ماشومان له دې کیسې څخه سره له دې چې د خپل هیواد د تاریخ او لرغونیو نومونو او ځایونو د نومونو په هکله معلومات تر لاسه کوي دا هم زده کوي چې څنگه په خپلو کې یو له بل سره دوستي وکړي، له جگړې څخه کرکه ولري او د سولې او ورورولې لپاره هڅه وکړي، دوی باید د مشرانو خبره ومني او په کارونو کې له خپلو مشرانو سره مشوره وکړي. په الوتونکو او بې ضرره حیواناتو زړه سوی ولري او یو له بل سره مرسته وکړي. چې د سنک او پیکی په شان هم خپله خوشاله اوسي او هم خپلو خلکو ته خوشالي او سوکالي راوړي.

له «پښتو قصې» کتاب څخه:

## زمرې او سويه

وايي چې په يو ځنگله کې يوزمري اوسيده، چې ډېر زور شوی و او د بنکاروس او توان يې نه درلوده، نويوه ورځ يې ټول حيوانات راغونډ کړل او دا يې ورته وويل، چې تاسو خو گورئ چې زه اوس له کاره پريوتی يم او په خپله بنکار نه شم کولای، نو هره ورځ راته يو يوراځي چې زه مو خورم او د گيډې کار به مې کيږي، دوی ټولو په ځان باندي و منله چې بڼه ده مور په سراو سترگو خدمت ته تيار ولاړيو. او هر ځنگه چې ستازره وي، هماغسې مور آماده يو. حيواناتو په خپل منع کې وار کېښود چې له هرې ډلې نه په خپل خپل واريو يوراځي، په دې ډول خبره فيصله شوه ټول له زمري نه رخصت شول، او خپلو خپلو ځايونو ته ولاړل، څه موده چې تېره شوه نو دا حيوانات ټول ددې بيگار له لاسه ترپوزې راغلل. يوه ورځ ټول راغونډ شول او په خپل منع کې يې دا جرگه وکړه: چې مور خوددې زمري له لاسه ډېر په تنگ شوي يو، دا چې هره ورځ رانه يو يو خوري، په آخر کې به مو ټول خلاص کړي، اوس ددې خبرې څه علاج په کار دی، که نه وی نو ټول به خلاص او تباه شو. ټولو يو بل ته مخ و اړاوه چې دې کار ته څوک ملاتړلی شي يو هم په ميدان کې پانه څيده، ټولو يو بل ته څر څر کتل او هيچا دا زړه نه شو کولای

چې را پاخیري او ځان له زمري سره مخامخ کړي. آخر کې وږه سویه را پاخیده او ټولو ته یې ډاډه گیرنه ورکړه ویې ویل: مه خپه کیږئ دا کار به خدای (ج) کوی او زه به یې کوم. هیڅ چرت مه وهئ، د انور حیوانات حیران شول چې سوی ته گوره او د زمري وژلو ته گوره، دا به څنگه د زمري کار وکړي؟ یو موټی وجود یې دي، که چا ورته ملاوتر له نوپه دوه گوتو به یې ووژني.

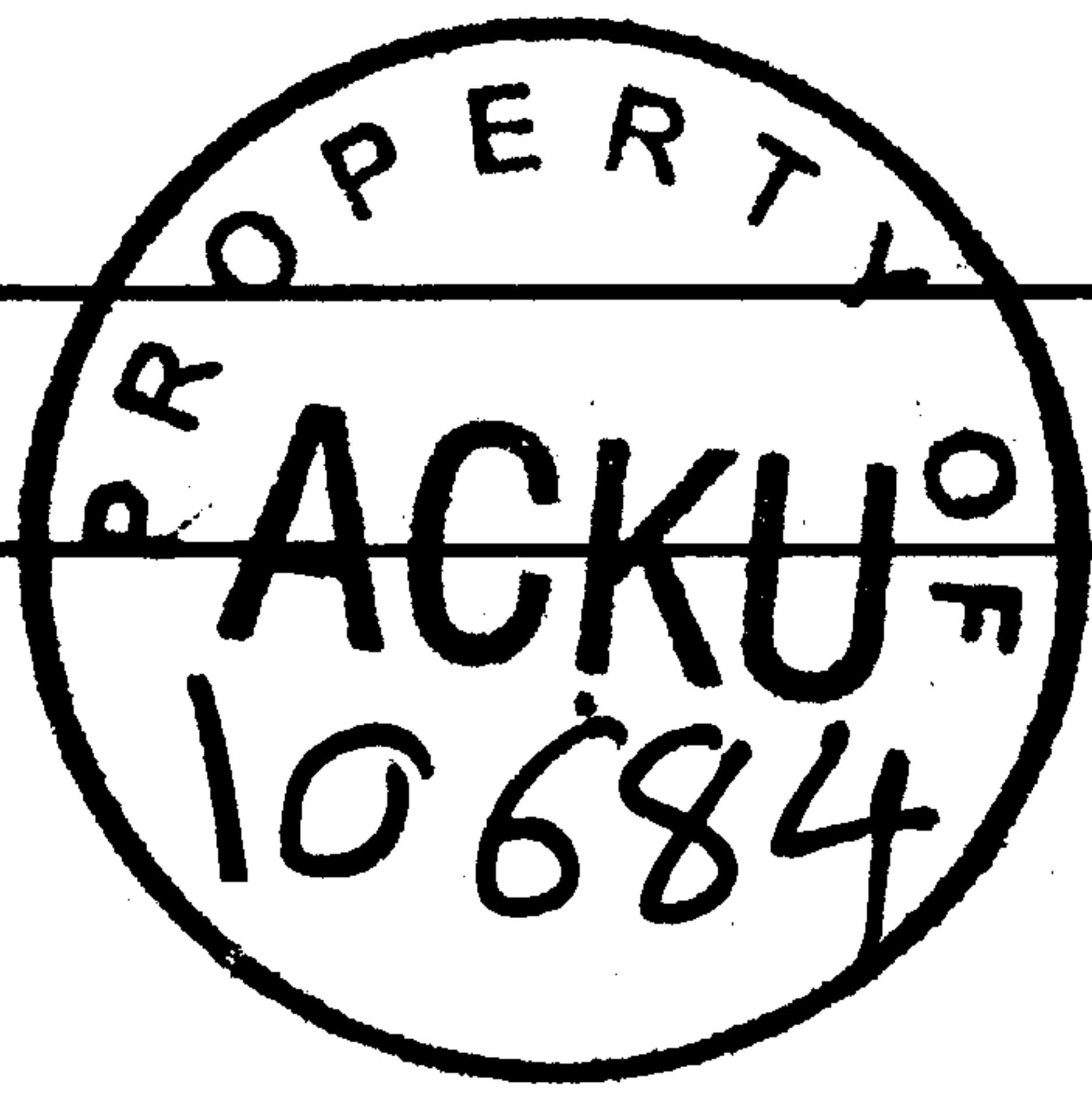
سویه وویل: چې په وجود مې مه غولیري، که وجود مې ډېر وړوکی دي، خوله ډېرو غټو خټو نه ښه یم. سپک نظر هیچاته په کار نه دی، ډېر واړه حیوانات دي چې د لویو کار کوي، زه به زمري ووژنم.

حیواناتو ورته وویل: ډېره ښه ده خدای (ج) دې وکړی چې ستا له لاسه څه وشي. مور نور څه غواړو؟ خو چې د زمري له غمه خلاص شو، په دې خبره د ټولو سلار اغله او له دې فیصلې نه وروسته ټول خپلو خپلو ځایونو ته خواره شول.

یوه ورځ د سویې وار راورسیده چې باید زمري ته ورشي او هغه یې وځوري، خو سویه زمري ته ورده نه غله، زمري ډېر وږی شو، سترگې یې په کتو کتو سپینې شوي، چې سبا شونو زمري له خپله ځایه په قاراوغوسه ووت، سوپه هم له خپله ځایه راووته او په لاره کې سره مخامخ شول. زمري ورته په ډېره غوسه وویل:

- پرون چېرې ورکه وې، زه دې له لورې مړ کړم، په انتظار مې سترگې

ووتې:



سويي خواب ورکړ:

- قريان دې شم، زه خو پرون وختی له غايه راروانه شوی وم. مگر په لاره کې راباندې يوبل زمري پېښ شو. اوزه يې ونيولم، ويل يې چېرته غې، ما ورته ستانوم واخيست چې هلته غم، نو دی راته په غوسه شو چې هغه لا شوک دی چې ته ورغې؟ ډېر ساعت يې په لاره کې ايساره کړم، مگر اوس مې ځان ورڅخه په يو چل خلاص کړ. زمري چې دا خبره واوریده، غوسه يې لازياته شوه. سويي ته يې وويل: راځه ته دا زمري چېرته دی، چې ته يې په لاره کې ايساره کړې وي، زه به يې اوس علاج وکړم. او دا کلانکاري به يې له سر نه وکارم. سويي ورته وويل: دلته يوه شاه ده هغه زمري په همدې شاه کې اوسيري، اوس به دې ورولم. سويه مخکې شوه او زمري ورپسې چې د کوهی (شاه) غاړې ته ورسيدل، نو سويه له شاه څخه لرې ودریده او زمري ته يې وويل چې دې شاه ته سرور ښکاره کړه نو تاته به زمري معلوم شي. زمري چې سرور ښکاره کړه او بوکې يې خپل سيوری وليد، خيال يې وکړ چې دا هغه زمري دی، چې دا سويه يې ايساره کړې وه، نو له قهره سور شو او شاه ته يې ورتوپ کړ. غرپ يې شو چې په شاه کې ولویده، نو سويي له خوشالي نه توپونه کړل او په منډه منډه لاره ټول حيوانات يې خبر کړل، چې له خيره سره د زمري له غم نه خومي خلاص کړئ، په داسې کنده کې مې وغورځاوه چې په ټول عمر کې به ترې خلاص نه شي، حيواناتو ټولو په سويي آفرين ووايه او شاباسی يې ورکړ او ددې چل ته حيران شول.

**پاېله:** دا د حیواناتو په ژبه یوه خوږه کیسه وه چې ماشومان ورڅخه پند او تجربه اخیستی شي، لومړی دا چې باید هېڅ څوک خوارونه گڼل شي او لکه حیواناتو چې سویه گڼله په سپک نظر چاته کتل په کار نه دي.

او بله دا چې باید سړی په ځان ډاډ ولري او هر کله چې په خپل ځان ډاډه و اوسو، لوی لوی کارونه تر سره کولای شو، سویه په خپلې هوښیاري ډاډه وه، چې زمري یې له منځه یووړ.

او دریمه دا چې په نور و ظلم کول او په تیاره خواړه غوښتل داسې نتیجه لري لکه زمري چې بلاخره په شاه کې ولویده، زمري خپل زور ته غره وو او نور حیوانات یې خوړل چې په پای کې په خپله د حیواناتو د چل ښکار شو.

## نيکي او بنيگنه

په نړۍ کې ډول ډول مخلوقات اوسي. يو د هغوله ډلې څخه  
ځناور دي. ځناور د خپل ژوندانه د تيرولو له پاره ځانگړې طريقې او لارې  
چارې لري.

وايي چې په يو ځنگل کې د ځناور و پاچا زمري له يوې زمري سره په  
خوشحالي ژوند تيراوې. يوه ورځ ناڅاپه زمري په لنگون کې مړه شوه. د  
هغې ناڅاپي مړينې زمري ډير پریشانه کړ او د پریشاني بوه لويه وجه يې  
دا وه چې د هغې نه درې واړه بچي پاتې شول چې هغو شيدو او نورې پالنې او  
روزنې ته اړتيا لرله. هغه په همدغو انديښنو کې ډوب و، نه پوهيده چې څه  
وکړي، ناڅاپه يې پر هغو او زوسترگي ولگېدلې چې دده له غار نه لږې  
وړاندې خريدلې. دا هيله ورسره پيدا شوله چې له هغونه وغواړي چې کومه  
يوه يې دده بچبانو ته په شيدو ورکولو او روزنه کې مرسته وکړي، په ډېرې  
عاجزي او زارې يې هغوی ته سترگې ورواړولې او ورڅخه يې وغوښتل چې  
دده خواته راشي او يوه ډېره ضروري خبره يې واورې.

نورې اوزې د ډارلوله ويري بوه خوا بله خوا و تنبېدلې. يوې اوزې چې  
د زمري انديښمنې خيري او له عجز او زاريو ډک غبر ته پام شو، دا فکر  
ورسره پيدا شو چې حتماً زمري ته کومه لويه او سخته ستونزه او مشکل



ورپینښ دي، باید مرسته او بښيگنه ورسره وکړم. نويې ورته وويل: هسې نه چې په دې پلمه چې د غلته دروغواړې او بيا مې وډاړې. له ماسره وعده وکړه چې خوري به چې نه، نو بيا به زه د غلته درشم او ستا خبره به واوړم.

زمرې ورته وويل: چې نه خبره د غسې نه ده. زه ډير پرېشانه يم او له تانه په يو کار کې مرسته غواړم. زه وعده کوم چې خورم او ډاړم دې نه. او زې زړه لوی کړ او ورو ورو د زمرې خوا ته راغله او ورته يې وويل: زه به ستا څه کومک وکولى شم؟

زه يوه معمولي او زه يم او ته د ټول ځنگل پاچا يې. زمرې د غار خواته اشاره وکړه ويې وويل: هلته زما د درې واړه بچي دي، موريې تر لنگون وروسته مړه شوې ده.

اوزې چې دا هر څه په خپلو سترگو وليدل، زمرې ته يې وويل. زه په دې کې له تاسره څه مرسته کولى شم؟

زمرې وويل: ته له ماسره همدو مړه احسان او بښيگنه وکړه چې وورځې دوه ځلې راڅه او دې بچيانو ته مې شيدې ورکوه، زه به ستا د الو به نيکي هيڅکله هيره نه کړم.

اوزې ورسره و منله. له هغې وروسته به هر ه ورځ دوه ځله، سهار او ماښام را تلله او د زمرې بچيانو ته به يې شيدې ورکولى. شپې او ورځې تيريدلې او د زمرې بچي ورو، ورو لوئيدل تر هغې چې په خپله د ښکار کولو شول.

پوه ورځ زمرې اوزې ته وويل! تال له ماسره ډېر لويه نيکي وکړه، او س ووايه چې زه ستا څه خدمت وکړم؟

اوزې وويل اي د ځنگله پاچا! زما به له تانه څه هيله او غوښتنه وي، زه يوه اوزه يم، يوه خوا بله خوا په ځنگله کې گرځم، څرم به او په لږ و وښو هم خپله گزاره کولي شم. زه له تانه هېڅ نه غواړم.

زمرې چې د اوزې ځواب واوریده، سمدستي يې فيل راوغوښت او ورته يې وويل چې تر دې وروسته ته د دې اوزې نوکر شوي، سهار به دا اوزه پر خپلې شاسپروې، چې هر چيرې ښه واښه وي، هلته به يې بيا يې او د نور ځنگل سيل به پرې هم کوي. تر دې وروسته به فيل د زمري له حکم سره سم هره ورځ اوزه سهار پر خپلې شاسپروله، د ځنگله سيل به هم يې پرې کاوه او ښوخرځايونو ته به يې هم بيوله. ماښام به يې خپل کور ته راوستله. دا سلسله همداسې روانه وه. يوه ورځ سهار چې اوزه پر فيل سپره په ځنگله کې گرځيدله، فيل د يو ډنډ تر څنگ تيریده، د يوې صحرائي هيلی ورته پام شو، هغې چې اوزه د فيل پر شاسپره وليدله، حيرانه شوه چې دا وره اوزه څنگه دومره لوړ مقام ته رسيدلې او يولوی او قوي فيل يې په حکم روان دي هيلی پر اوزې غبر وکړ: داڅه کمال دي چې د الوی فيل دي د ځان تابع کړی دی؟ اوزې ځواب ورکړ: په احسان او بنيگنې کولو مې د لوړ مقام موندلی دی.

هيلی چې دا خبره واوریده، نو فکري يې وکړ چې دا خود پره ښه او آسانه خبره ده، زه هم بايد احسان او نيکي وکړم ترڅو چې د غسې يولوړ مقام ته ورسيرم.

په همدې هڅه اولته کې گرځيدله، يوه ورځ يې وليدل چې يو مورک په ډيرې چالاکی له خپل سوري څخه راووت، يوه خوا بله خوا يې منډې رامندې

وهلې. ناڅاپه د اوبو ډنډ ته وغورځیده، هیلې ته سمدستي د اوزې خبره وریاده شوله او فکريې وکړ چې همداېې د احسان او نېکۍ وخت دي، د مورک خوا ته چې د دویدو په حال کې و، په چټکۍ سره ورغله، مورک یې پر خپلو پرونو کښیناوه، و چې ته یې پورې پوست. هلته یې ښکته کړ او ورته یې وویل: ته دلته لمر ته خپل ځان وچ کړه. زه به لږ ځان ددې ډنډ په غاړه مورکرم، بېا به دې بېرته ډنډ هغې بلې غاړې ته ورپورې باسم. څه شیبه وروسته چې هیلې ولیدل چې مورک وچ شو، هغه یې پر خپلو وزرونو سپور او په ډنډ کې هغه بلې خواته لاهو شوه. مورک چې سترگې د هیلې په وزرونو ولگیدلې، فکريې وکړ چې څومره ښکلي نرم نازک وزرونه لري. ورو ورو او په ناخبرۍ کې یې په خپلو تیزو غاښونو د هغې د وزرونو د ښکو په وېستلو پیل وکړ، ډیرې ښکې یې ورڅخه پرې کړې، خو هغه پرې خبره هم نه شوه. تر هغه چې مورک یې هغې بلې غاړې ته یورې پوست، مورک یې سمدستي له وزرونو څخه وچې ته توپ کړ او په منډه منډه خپلې سوري ته ننوت.

لږه شیبه وروسته هیلې غوښتل چې والوزي او خپلې ځای ته لاړه شي، هر څومره خواري چې یې وکړه الوتلی نه شوه، ځکه چې د الوتلو پرونه یې مورک د راپورې وتلو په وخت په غاښونو پریکړي، ورڅخه غورځیدلي او د الوتلو قوت یې پوره د لاسه ورکړي و، نو په توپونو یې ځان د ځنگله ځناورو د د اړلو او یاد خلکو نیولو د ویرې په بوتو او وښوکې پټ کړ.

تر دې وروسته به هغه کله نا کله غلې دوښو او بوتونو راوتله او په ویره ویره به خریدله او دې ته سترگې په لاره وه چې کله به اوزه راځي او دا به ورته

د خپلې نېکۍ د بدلې کيسه بيانوي.

بله ورځ چې اوزه پر فيل سپره بېاد ډنډ تر څنگه تيريدله ، هيلی

ورمخې ته شوه او په شور او فریاد يې ورته وويل:

ستامشورې خوزه په دغه بد حال کړم. تا خو ويلې وو چې نيکي به دې

لور مقام ته ورسوي. اوزې ترې وپوښتل:

له چا سره دې نيکي کړې وه؟

هغې ورته له مورک سره د احسان او بنيکنې کيسه او پيښه بيان کړه.

اوزې وويل: په دې کې شک نشته چې نيکي او بنيگنه ښه او غوره کار دي،

خو کاشکې چې تايې اصل او نسل ته کتلی او بيا دې نيکي ورسره کړې

واي.

**نتيجه:** کيسه د بنيکنې او نيکي کولو غوره والی څرگندوی، که څه

هم نيکي له هر چا سره ښه او غوره ده خود کيسې نتيجه تاکيد کوی چې له

هغه چا سره بايد نيکي وشي چې نېکۍ پوهيری او د نيکي کونکی نېکۍ

هیره نه کړي.

## سحر ناکه کلي

کلونه کلونه پخواد ماورالنهر د بنکلو بنارونو په یو بنار کې یو ځوان اوسیده چې ډیر لټ و او هېڅ کار ته یې ډډه ونه لگیده. مورا او پلار یې که هغه ته هر څومره نصیحت کاوه چې چیرته په کار پسې ولاړ شي، خوده به د هغوی په خبرو غوږونه کنول او څه پروایې پرې نه کوله.

تر هغه وخته پورې چې پلار او مور یې ژوندي وو، خواره هغوی ورکول، خو کله چې هغوی له ژونده سترگې پټې کړې، ځوان داسې څوک نه درلودل چې خرڅ یې ورکړي.

پلار او مور به هم کومه پانگه او شتمني ورته نه وه پرېښی. دې ځوان چیرته له چانه اوریدلي وو چې یوه سحر ناکه کلي شته چې هره دروازه پرې پرانیستل کېږي.

هغه ډیره موده په دې فکر کې و چې که دا کلي لاس ته ورشي، په هغې به د خلکو د کورونو دروازه بیرته کوی، غلابه کوی او دغسې به ځان د پیسو او شلق خاوند کړي.

یوه ورځ چې ځوان په بنارگې په لاره روان و، د یو سپین بزیرې غږ یې واورید چې په لور غږ یې ویل: کلي گانې لرم هر ډول کلي چې تاسې غواړی لرم یې!

ځوان له ځان سره فکر وکړ چې ددې سړي خواته ولاړ شي، کیدای شي

هغه سحرناکه کلي هم ولري.

ځوان ورغي ورته يې وويل: وامي وریدل چې هر ډول کلي لري؟  
سپين زيری وويل: هو، هر ډول چې غواړي را سره شته. ځوان وويل:  
آيا سحرناکه کلي هم در سره شته؟

سپين زيری د سترگو لاندې هغه ته په حيرانتيا وکتل او موسکاسره  
يې وويل: له سحرناکه کلي؟ او، هو، لرم يې!

ځوان پوښتنه وکړه: دا کلي هره دروازه بيرته کولای شي؟  
سپين زيری ځواب ورکړ: هو، هره دروازه بيرته کوي، زه خوتا ته دروغ  
نه وایم.

ځوان فکر وکړ چې امکان لري دا سپين زيری درواغ ووايي، نوله  
لر فکر نه وروسته يې وويل: که رښتيا وايي راځه چې سمدلاسه ولاړ شو،  
زموږ د کور دروازه پرې بيرته کړه.

ځوان او سپين زيری دواړه روان شول. د بازار د سرک نه بوبې تنگی  
کوڅې ته وروگرځيدلي او د يوې دروازې مخ ته ودریدل:

ځوان وويل: دا زما کور دی، که رښتيا وايي دروازه يې به بيرته کړي!  
سپين زيری دخپلو کلي گانو گيدی راواخيسته، يوه کلي يې تری بيله  
کړ، ځوان ته يې ورکړه او ورته يې وويل: واخله ته پخپله پرې دروازه بيرته  
کړه.

ځوان چې کلي په کلپ کې کښنوده او حرکت يې ورکړ، دروازه بيرته  
شوه په داسې حال کې چې سترگی يې له حيرانتيا نه ردی راوتلې وی وې  
ويل:

عجیبه ده، دا خوبیرته شوه.

سپین بریري د شونډو و لاندې و خندل، خوڅه یې ونه ویل ځوان ډیر خوشحاله شو، له ځان سره یې وویل: له دې نه به نور بڼه کار چیرې وی چې دا واخلم، لاړشم او هر کور چې غواړم پرې بېرته یې کړم او غلا پکې وکړم. خو دا فکر هم ورسره پیدا شو چې دا کلي به خامخا گران بیه وي اوزه چې پېسې نه لرم دا به کله واخیستلي شم.

پوښتنه یې وکړه. حتماً دا کلی ډیره قیمته ده؟!

سپین بریري ځواب ورکړ: نه، ډیره گران بیه نه ده، یوه افغانی قیمت لري.

ځوان وویل: دا خو ډېره ارزانه ده، یوه افغانی خو هیڅ شی هم نه دی، دا خود یوې معمولي کلي بیه ده!

سپین بریري وویل: وایم چې گرانه نه ده، بڼه څنگه غواړي یې ځوانه؟ ځوان لږ حیران غوندې شو، څنگه یوه کلي چې دومره ارزښت او کمال ولری دې ته دومره دې ارزانه وي؟

د خپل ډاډ له پاره یې وویل: بڼه، هره دروازه چې وغواړم پرې بیرته کولی یې شم، ته پرې مطمئن یې؟

سپین بریري و خندل، لاس یې پخپله سپینه زیره را تیر کړ او وې ویل: هو، دا هره دروازه بیرته کوي، خو یو کوچنی شرط هم لري. ځوان په ډیرې ناراحتۍ سره وپوښتل: څه شرط؟

سپین بریري وویل: دا کلي هره دروازه بیرته کوي، خو شرط پکې دادی چې هغه شخص پاک، سم او صادق وي.

ځوان وویل: دا سي چې ته وایې، یعنی زه نشم کولی بل کور یې بېرته

کرم؟

سپین بریري چې له لومړي سر نه د ځوان په مقصد او غرض پوهیدلی و،  
په موسکا سره یې وویل: که له اجازی نه پرته د غلا په نیت ورشي هیشکله  
هم نه.

ځوان حیران شو او په فکر کې ډوب شو او بیایې له ځان سره وویل بڼه،  
چې داسې ده، نوبیا دا خوزما په درد نه خوري. دا کلي خویوازی زما خپل  
کور بیرته کولی شي او په هغې کې هم خه نشته.

سپین بریري خپلو خبرو ته ادامه ورکړه!

زویه! هېڅ داسې سحر آمېزه کلي نشته چې د خلکو د کور دروازه  
ستاسو په مخ ددې له پاره پرانېځي، چې ته پکې غلا وکړې.

سپین بریري دا خبره وکړه، خپله لاره یې ونیوله او روان شو. ځوان خه  
شېبه په فکر کې ډوب شو او له ځان سره یې وویل: دا خه وشول زما ټولې  
هیلي خو په همدې سحرناکه کلي پورې تړلې وي. ځوان چې ډیر خواشیني  
او ناامیده شوی و بې اختیاره یې په سپین بریري پسې منډه کړه او چې  
ورنږدې شو ورته یې وویل: نوزه خه کارو کرم؟

سپین بریري په ژور نظر ځوان ته وکتل او وې ویل: هغه خه چې ته  
ورپسې گرځي، له همدا تاسره دي.

ځوان په حیرانتیا وویل: له ما سره؟

سپین بریري وویل: ستاد ستونزو او مشکلاتو حل کوونکی ستا متې

او فکر دي ولې هغه په کار نه اچوې؟ ولې له خپل هغو استعدادونو نه چې

خدای ستا وجود ایښي دي، کار نه اخلي؟



ځوان تکان وخور او په فکر کې ډوب شو. بیا یې خپلو متوتو وکتل، ته به وایې چې داسې نوی قوت او ځواک یې پکې حس کړ چې مخکې یې هېڅکله نه و حس کړی.

سپین زیری خپلو خبرو ته دوام ورکړ: هغه سړی ته وگوره چې څنگه خټک پرسندان وهي، آبا به د هغې نه قوی نه یې؟

سپین زیری او ځوان پر سرک د یو آهنگر دوکان ته نږې ولاړ وو. ځوان آهنگر ته څیر شو چې اوسپنه یې د خټک د گوزارونو لاندې د موم په شان نرمه شوې وه، او ځوانمرد ه خیره یې داورد بټی په وړانگو کې بنه ځلیدله.

ځوان خوشیې د آهنگر د کار په ننداره و. هغه ته په ژور فکر کې ډوب تللی و، چې د سپین زیری غږ هغه ته تکان ورکړ:

- هو، زویه! متی او ماغزه دی د ستونزو او مشکلاتو حل کونکی دي. په هېڅ سحرناکه کلي پسې مه گرځه!

سپین زیری دا خبرې وکړې او پخپله مخه ولاړ. او ځوان یې هلته چې په فکر کې ډوب تللی و، یوازې پرېښود. ځوان له ځان سره فکر وکړ:

بنایې چې سپین زیری رښتیا وایې. باید چې خپلو لستونې رابډوهم او د خدای په هیله او مرسته کار شروع کړم.

دوهمه برخه:

## د ماشومانو سندرې (ترانې)

انسانان له ډېرې پخوا زمانې څخه له سندرو او ترانو جوړولو سره مينه لري او د سندرو، ترانو عمر زرگونو کلونو ته رسيدلى، د ماشومانو ترانې هم ډېر پخوانى او لرغونى تاريخ لري.

د ماشومانو زياتره ترانې داسې دي چې د هغوى په خپله ژبه ويل شوي وي. ډېرې ساده او روانې دي، خوږ آهنگ لري او ډېر ځله د ماشومانو له خوا په گډه ويل كېږي. په داسې ترانو كې د هغه څه په هكله څرگندونې كېږي چې ماشومان يې په خپل چاپيريال كې وينې او ورسره مينه لري، لكه ونې، اوبه، باران، ستوري، گلونه، حيوانات او نور.

د ماشومانو ځينې ترانې بشپړه معنا نه لري او هغه ځكه چې د لسگونو كلونو په اوږدو كې، كله چې نسل په نسل راليردېدلى دي، بدلې شوي وي او كلمات يې اوښتي وي، يا خو كله چې له يوې سيمې څخه بلې سيمې ته انتقالېږي نو پير مومي په ځينو ترانو او سندرو كې د يو شمير سيمو، كسانو، او څيزونو، نومونه ياد شوي وي چې يا خود وخت په تيريدو سره بدلېږي او يا هم په نورو سيمو كې د پېژندو وړ نه وي، ځكه خو نورو ماشومانو ته مبهم پاتې كېږي، خو سره له دې هم داسې سندرې او ترانې د ماشومانو ترمنځ تل ويل كېږي.

ځینې ترانې د ماشومانو د گډولو یو پیه وخت کې زمزمه کېږي؛ چې له هغو سره یو ځای ځینې ځانگړي حرکات هم تر سره کېږي.

د ماشومانو په وده او روزنه کې د ترانو ونډه:

سندرې او ترانې دا بڼیگنه لري چې ژر حافظې ته سپارل کېږي، او ماشومان کولای شي تر څو ځله تکرار وروسته یوه سندره له یاده زده کړي او هغه ځکه چې په ترانو او شعرونو کې کلمات تپاکل شوي ځایونه لري او د ترانې د وزن له مخې باید هره کلمه په خپل خپل ځای وکارول شي، او کله چې ماشومان ترانې له یاده کړي د هغو له حافظې سره مرسته کوي چې وده وکړي او په راتلونکي کې ډېر څه حفظ کړای شي.

ترانې او سندرې د ماشومانو ذهن له وزن، آهنگ او موسیقي سره هم آشنا کوي او د لومړي ځل لپاره یو ماشوم دا زده کوي چې څنگه له موزونو جملو او بیتونو څخه خوند واخلي. او څرنگه چې موزونه وینا او سندرې د انسان روح ته د آرامتیا احساس ورښيي؛ کولای شي ماشومان هم آرامه وساتي. زیاتره میندې کله چې غواړي خپل کوچني ماشومان ویده کړي، هغوی ته له «آللولو» تر څنگه خورې سندرې هم زمزمه کوي، چې د کوچنیانو ذهن ته ځانگړی خوند او آرامتیا ورښيي.

ترانې او سندرې ماشومان د چاپېریال له نویو څیزونو سره آشنا کوي او کولای شي هغوی د ناوړه کلماتو، ښکنځلو او بدرد ویلو له زده کولو څخه وژغوري. د ژبپوهنې له نظره د کلماتو سم ادا کول، د ترکیبونو ویش او پېژندل او د جملو تړل تر هر څه مخکې د ماشومانو د ترانو او سندرو له لارې ښه زده کېږي. ځینې هونښیار او ذهین ماشومان که د ترانو او سندرو

جوړښت ته پوره ځير شي؛ کولای شي پخپله هم يو شمير داسې ترانې او سندرې جوړ کړي، چې دا هم د ماشومانو د ادبياتو په بډايښه کې مرسته کولای شي.

ترانې زده کول او په لوبو کې د هغوي وېل ماشومان سالمو لوبو، بوختياوو او ورزش ته هم هڅوی چې د پايلې په توگه يې ويلاي شو: سندرې او ترانې د ماشومانو له سالمو او په زړه پورې مصروفيتونو څخه شمېرل کېږي.

د ماشومانو د سندر ویش:

هغه ترانې او سندرې چې د ماشومانو له خوا او يا خود ماشومانو لپاره ويل شوي دي، په لاندې ډولونو ويشلای شو:

۱- فولکلوريکې سندرې: دا د ماشومانو لپاره هغه ترانې او سندرې دي

چې ويونکي يې نه دي معلوم او له پخوانيو پېړيو څخه يې ماشومان د لوبو پر مهال وايي لکه دا مشهوره ترانه:

اکوټکو ډبنالکو، سرسندکو

غوامې لاره په درېکو... ترپايه

۲- د ماشومانو لپاره ويل شوي شعرونه او ترانې: دا د معلومو

شاعرانو له خوا د ماشومانو لپاره ويل شوي ترانې او شعرونه دي چې د کوچنيانو د خوشالولو او مصروفيت لپاره ويل شوي وي او ماشومانه احساسات او عواطف په کې خوندي وي.

۳- د ميندوله خوا ويل شوي ترانې او شعرونه: کله کله ميندې او

اناگاني چې غواړي ماشوم ويده کړي، او يايې له ژړا څخه غلې کړي؛ خوږې

منظومې سندرې ورته وايي د «آللولو» په نامه سندرې ډېرې مشهورې دي.

ځينې وخت ميندې په داسې سندرو کې خوږې کیسې هم کوي چې هغه هم منظومې وي او کوچنيان د خواږه خوب نړۍ ته ور مېلمانې کوي.

د ماشومانو د ترانو خو بيلگې:

**فولکلوري ترانې:**

مورمې تللې ده کامې ته  
 رابه شي غرمې ته  
 ماته به پلي راوړي  
 پلي به زه غواته ورکړم  
 غوا به ماته پي راکړي  
 پي به زه سيند ته ورکړم  
 سيند به ماته گاتي راکړي  
 گاتي به زه خدای ته ورکړم  
 خدای به ماته ورور راکړي  
 وه وروره بييدار شه  
 ستا په لونگي ډزي دي  
 گدي ډي وډي ورځي دي

\*\*\*

(۲)

بارانه مه وريږه  
پاس په کمره وريږه  
جينکي ټولي دي  
پاس په بام شولي دي  
جينکي تار په تار  
علي ټوپک د گوزار  
نري نري باران دي  
بابا مې راروان دي  
د کټ لاندې پېشوده  
پېشوته وايه پشي  
باباته ستري مه شي

\*\*\*

(۳)

شولي، واړه شولي  
د شگي شولي سمسوري  
ستا وروږ به شولي راوړي  
درو مال په پلو پوري  
واخلنه خپلي هوري  
داسې نه دي، لکه توري

\*\*\*

(۴)

اکو، بکو دم درکو  
انار اوږې سرې کپی  
میرک یې وویشت پرلکی  
خواره شې ابی  
بابو جان دې لیونی کر  
په داتشه خو تکی  
اکو، بکو، سر سیندکو  
غوامې ولاړه په ترپکو  
اباسین بیالی، بیالی  
په کې ناسته درخانی

\*\*\*

(۵)

د گنجی پر سرو یبته دي  
خلوردی، که پینځه دي  
چاره پرې اثر نه کړي  
د بیاتیو پرې شرنګاردی  
پکمی جمه داردي

\*\*\*

(۶)

لاړمه برخوړته  
 خوړکې يو چنار و  
 د چنار لاندې مارو  
 د مار په خوله کې تارو  
 تار زما په کار و  
 نه څښم د جبي او به  
 خوله به مې تناکې شي  
 وطن به رانه پاتې شي

\*\*\*

(۷)

نن به کړو، سبا به کړو  
 در به کړو پيدا به کړو  
 په خدای به شي، په تابه شي  
 ته زموږه وروړي  
 شل کاله به گوري

\*\*\*

(۸)

اوبنه اوبنه دانگه  
 دانگه دې غرانگه  
 په بېره کې تال و اچوه  
 سبا، بېگه پري زانگه



\*\*\*

(۹)

لـرـخـتـلـیـ بـاـرـانـ اـورـي  
گـيـدـرـه و دـوـي، شـفـا لـيـي گـوـرـي  
لـرـخـتـلـیـ بـاـرـانـ اـورـي  
مـوـرک پـر غـو نـدـی نـا سـت دـی، د مـسـتـو بـد لـي بـولـي

\*\*\*

(۱۰)

کـا شـکـي زه کـو تـر ه وای  
نـا سـتـه پـنـه د بـر ه وای  
غـا ر ه مـي کـمـر ه وای  
الـا جـيـن جـيـن جـيـن  
پـه کـمـيـس کـي مـي د ه چـيـن

ماشومانو ته د ویل شویو شعرونو بیلگې:

## کتاب

کتاب لوستلی شمه  
کتاب لیکلی شمه  
کتاب ملگری زما  
بڼه یې ساتلی شمه

کتاب کې پوهه ډېره  
زه يادولې شممه  
کتاب بنوونکي زمور  
ورته ويلې شممه  
کتاب راښايي لارې  
ورباندي تللي شممه  
« روغمن »

## باران

شي د لمر له تودوخي نه      د اوبو پورته براس  
توره وړېڅ شي ورنه جوړه      وڅيژي چې هسک ته پاس  
بيا وريږي بارانونه      اوبوي وچې بيد ياوې  
د مړو خاورو په رگو کې      وچليږي بيرته ساوې  
پسرلي، اوږي، مني، ژمی      خورا خوند کړي بارانونه  
وچکالي وچوبه نه وي  
بنيرازي وي او کښتوننه

## سور کی چرگ

زما سور کیه چرگه      لکی دې برگه برگه  
 بڼکې رنگارنگ لرې      په سهار د اذان کړنگ لرې  
 دغمي په خپر دې سره کرکره      گرځه چرگانو سره  
 ماته کوکو کوو وایه      لاره د سبا وینایه  
 بڼکلي د جوخوری دی      غاړه دې ده د ننگه  
 زما سور کیه چرگه  
 زما سوز کیه چرگه

## پلار ته!

گرانه پلاره گرانه!      زما د زړه ارمانه!  
 تانه مې کړه پوهه زده      پلاره مهربانه!  
 ستز گوکې دې مینه ده      مینه دې نیاز مینه ده  
 زما د وجود هر رگ کې      ستا وجود وینه ده  
 زما د لوییدو جهان      ستا د زرگني لوی ارمان  
 زما زده کړه ده هیله ستا      خومره یې ته لوی انسان  
 پوهه به کړم زده پلاره      ستا هیله به کړم پوره  
 گرانه پلاره گرانه!  
 زما د زړه ارمانه!

د ميندو له خوا د ويل شويو سندرې بيلگې:

(۱)

آللولولو دلته مه راځيه غلو  
د کندو شاته تويک ده له تورو ساچمو دک ده  
آللولولو

آللولولو دلته مه راځه پيشو  
کتوه کې مستې دي پيشکې ورته غلې دي  
آللولولو

\*\*\*

(۲)

آللولولو ځوی مې پالوان دی  
زما د زړه ارمان دی

آللولولو ځوی مې بڼه سپری دی  
د زړو دک منگنی دی

آللولولو ځوی به مې پاچاشي

پلار به يې وزيروي

د بڼمن باندي به يې ويروي

دریمه برخه:

## د ماشومانو لوبې

لوبې کول د ماشومتوب د دورې یوه حتمي او لازمي ځانگړتیا ده، ماشومان د خوړو، څکلو او ساه ایستلو په شان لوبو ته هم اړتیا لري. لوبې د ماشوم په جسمي او ذهني وده کې د پام وړه ونډه لري. همداچې کوچنيان خيز کې او درېکې وهي، منډه اخلي، لاسونه خوځوي نو په جسمي وده کې یې د پام وړ پر مختگ راځي، لوبې کول د ماشوم د روغتیا نښه گڼل کېږي او هغه ماشوم چې په لوبو کې ډېر هوښیار، تکړه او فعال وي ښه او روښانه راتلونکی لري. په ډله ایزو لوبو کې ماشومان هڅه کوي تر خپلو همزولو وړاندې شي او ځان د لوبو اتل کړي. د اتلولۍ لپاره لومړنی هڅې او هیلې له همدې ځایه پیل کېږي. ماشوم خپل ذهني او فکري ځواک راتولوي او هڅه کوي له هر امکان څخه گټه واخلي چې لوبه د خپل ځان یا خپل ټیم په گټه پای ته ورسوي. چې داسې هڅې د ماشوم د فکري پر مختیا او جسمي ودې لامل گرځي. له بلې خوا د پیدا کوژېکې ارواپوهنې له نظره، همدا چې کوچنی ویني له نورو همزولو سره مخامخ دی چې ځینې ترده ځواکمن او ځینې ورڅخه کمزوري دي، نو له ځان سره پریکړه کوي ځان د ځواکمنتیا لورې مرحلې ته ورسوي، خو په هره لوبه کې تر ځانه لا ځواکمن همزولي ویني او دده هڅه او کوښښ نور هم پر مخ ځي چې بالاخره همدا هڅې او کوښښونه دده د شخصیت په ایجاد، ودې او بشپړتیا کې بنسټیز او اساسي رول لوبوي.

هغه ماشومان چې يوازې وي او له خپل ځان سره لوبې کوي نظر هغو ماشومانو ته چې په ډليپزو لوبو کې برخه اخلي، بې جرئته، وروسته پاتې او کمزوري وي. او فکري او جسمي استعدادونه يې سمه وده نه شي کولاي.

د ماشوم په ژوند کې د لوبو د همدې ارزښتونو له مخې ده چې د هرې ټولنې په فرهنگ کې په سلگونو داسې عاميانه لوبې د ودشوي چې فولکلور پوهان او کولتور پېژندونکي يې د خپرلو او پيژندلو په برخه کې هڅه کوي.

زموږ په ټولنه کې ماشومانه لوبې کولای شو په دريو ډلو ووېشو:

### ۱- د هلکانو ځانگړې لوبې: دا هغه لوبې دي چې معمولاً يې هلکان

په خپلو منځو کې سره کوي او تر ډېره جسمي حرکات په کې درانه او ډېروي. لکه ډنډه کلک (ډی)، گيرول (گيرکان)، تيره اچول، توپ ډنډه او نورې لوبې.

### ۲- د نجونو ځانگړې لوبې: دا د نجونو ځانگړې لوبې دي چې په خپلو

منځو کې يې تر سره کوي او جسمي حرکات په کې ډېر درانه او ثقيل نه وي، لکه: نانځکی کول، کورکاني، پنجاق، جزبازي، رسی لوبه، پت پتکان او نورې لوبې.

### ۳- گډې لوبې: چې هلکان او نجونې يې په گډه تر سره کوي.

ډی (ډنډه کلک):

دا په هلکانو کې يوه پخوانی لوبه ده چې له دوو څخه د زياتو هلکانو ترمنځ تر سره کېږي. لوبه د دوو لږگيو په مرسته پر مخ ځي يو (ډنډه) ده چې له ۶۰ نيونې تر ۹۰ سانتي مترو پورې اوږدوالی لري، او بل يې لغړی

(کلک) وي چې یوه لويشت اوږدوالی لري. د کلک دواړه خواوې نظر د هغه منځ ته نری شوې وي. ډی په پراخو میدوانونو کې تر سره کیږي، او د ډی لپاره چې له لغړی څخه سم کار واخیستل شي، یو ځانگړې ځای ورته کیندل کیږي چې له هغه ځایه بیا وویشتل شي.

لومړی هغه ماشومان چې غواړي په دغې لوبې کې گډون وکړي په دوو ډلو ویشل کیږي، هر ډله یو مشر لري چې په لوبه کې ورته (میر) وایي، په دې لوبه کې بایلونکې ډلې ته شرط ایښودل کیږي چې یا به د ساه تر سوزیدو پورې د (زو) غږ باسي؛ یا به د گټونکې ډلې یوکس په اوبزو سپروي. دا چې لومړی وار (نوبت) به د چاوي په دې پچه اچول کیږي یا «شیر خط» او باهم «وچه اولمه» د پیل کونکې ډلې لوری معلوموي. د لومړي نوبت خاونده ډله د هغه جر تر خواراتو لیږي چې کلک یا لغړي ورڅخه ویشتل کیږي، د مقابلې ډلې غړي د لوبې د میدان په بله څنډه کې لمنې په لاس ولاړوي چې کلک (لغړی) قپ کړي. لومړی لوبغاړی لغړی په جر تېرو بېرږږي او ډنډه ور لاندې کوي. د ډنډې په مرسته لغړی یو څه پاس گزاروي او بیا یې بڼه په زوره په ډنډې د مقابل تېم خواته ورولي، د مقابل تېم غړي هڅه کوي په لاسونو یا لمنې لغړي ونیسي او که یې ونیوه، نو د لغړي ویشتونکی لوبغاړی سوځي او که یې ونه شونډول، نو بیا یې بیرته د جر خواته ور گزاروي. که لغړی نږدې د جر خواته ولویږي، د (ډی) یا ډنډې د اوږدوالی په اندازه ولویږي او په ډنډه یې دفاع ونه شی، نو د ډی ډلې داغړی سوزیږي. او پر ځای یې بل راځی خو که کلکی (لغړی) له جر نه لرې پریوځي او یا یې ډنډه په لاس لوبغاړی په ډنډه لرې وشړي، نو بیا ډی

لرونکې لوبغاړې کولای شي چې درې واری نور هم کلکې په ډی ووهي او له کوتی (جر) نه یې لری وشړي. په دریم وار چې هر څومره لرې لاړو، بیا دا ډله له هغې ځایه په همدې دنډې یا ډی دا واټن اندازه کوي چې هره ډی اندازه یې حسابیږي. هر څومره چې شمیروي دا ټول په یاد ساتي. او بیرته بیا په همدې ترتیب لوبه مخکې ځي. کله چې دا تن وسوځیږي په ترتیب ډی ډلی غړی یو په بل پسې راځي او چې هر څومره شمیری یې جوړی کړی هینورور زیاتیرې لکه چې د لومړی ډلی ټول غړی وسوځیږي د دویمې ډلی غړی ډلی (ډنډه) اخلی اولوبه پیل کوی. په آخر کې د دواړو ډلو جوړې کړی شمیری سره پرتله کوی. چې د هر ډلی شمیری زیاتې وی هماغه د لوبې گټونکې شمیرل کیږي.

### رسی کشول:

دا د ماشومانو یوه داسې لوبه ده چې د دوه ډلو ترمنځ تر سره کیږي او په هغې کې د ماشومانو غښتلتیا او زور آزمویل کیږي. لومړی ماشومان او تنکي زلمیان د لوبو کولو ډگر (میدان) ته راځي او په دوه ډلو ویشل کیږي. په لومړی سر کې دوه کسه میران یا مشران ټاکل کیږي. او بیا نور همزولي په خپل منځ کې سره بډه کیږي، او بل کس د بل میر په ډله کې شاملیږي. کله چې د هر میر کسان پوره شول، نو بیا د لوبې میران یوه غټ رسی پیدا کوي. چې په پخوا وختو کې به یې دغه پیری له څادر ونو څخه تاووله. مگر اوس یې له سندو څخه جوړه شوې رسی باندي لوبه تر سره کوي.

رسی، د لوبې په میدان کې اوږده غزوي او د لوبې په میدان کې یوه



مستقیمه (سیخه) کرښه و باسي. چې یو مشر لویې کونکې په د کرښې یوې خواته، او بل به یې بلې خواته دریري. او اوږده شوې رسی به دواړه ډلې په خپلو منگلولو کې کلکه نېسي، د دواړو لویډلو تر منځ به یو داسې کس چې مشروي، ولاړوي او دلویې د پیلیدو اعلان به کوي. همدا چې منځگړی وویل: یو، دوه، درې... لوبه پیلیري، دواړه ډلې په زورده رسی د خپل لوري په خوا راکشوي او هڅه کوي، مخالف لوری د ځان خواته راوکارې. منځگړی به پوره دقت ځیروي چې کومه خوا زوروره کیږي. که د هرې ډلې لومړی گډون کونکې له ټاکلې کرښې څخه را تیر شو. نو له لویې څخه ځي او هلته کیني پاتې ډله به رسی کشوي تردې چې وروستی گډون کونکې هم له کرښې څخه را تیر شي. او گټونکې ډله بریالی اعلان شي.

### چندری:

چندری هغه لوبه ده چې ماشومان یې زیاتره د ژمي په موسم کې په کلیو کې کوي. پدغه لوبه کې له دوو نه تر دریو ماشومانو برخه اخلي. خپله «چندری» هغه هواره او گرده تیگه ده چې د نسوارو د ډبلي د سر په اندازه وي. او پدغه لوبه کې ماشومان کار ترې اخلي.

ماشومان لمړی د یوه اوږده مستطیل په شکل د مخکې پر مخ کرښې باسي او بیا یې په څو برخو ویشي چې کټ مټ یې شکل د لرگیوزینې ته ورته وي. او هرې برخې ته یې «خانه» یا کور وایي. او بیا هر کور ځان ته نوم لری چې له ښکته نه پورته پدې ډول وي:

لمړی خانه، دوهمه خانه، تنگریچ، دمه، کمکی توپ، لوی توپ او له هغه اخو «سري صحرا» لومړی یو ماشوم د تیگې چندری په لومړې خانه

کې اچوي او بيا په يوه پنبه هغه له دغې خانې راباسي ، بيا يې په دوهمه خانه کې اچوي او په يوه پنبه ورځي او راباسي يې . بيا يې په « تنگريچ » کې اچوي . خو له تنگريچ نه ايستل يې گران وي . ځکه تنگريچ ډير تنگ يعنې د يوه پل په اندازه وي . که چيرې د چنډرې د ايستلو په وخت کې د چنډرې وهونکي پنبه په کوم خط ولگيده نو بيا وايې چې وسوځيده او بيا د بل ماشوم نوبت کيږي .

له تنگريچ نه وروسته بيا چنډرې په « دمه ځای » کې اچوي او په يوه پنبه ورځي او په دمه کې کولاي شي په دواړو پنبو ودريري او دمه جوړه کړي . له هغه وروسته يې بيا په « کم توپ » کې اچوي او په يوه پنبه ورځي او په يوه پنبه يې راباسي چې بايد چنډرې به تنگريچ کې او يا د کوم خط په سرونه لويږي که ولويد ماشوم سوځيدلی دی . له هغه وروسته يې بيا په لوی توپ کې اچوي او په هماغه ډول يې په يوه پنبه راباسي .

تر هغه وروسته يې په سړي صحرا کې اچوي . په يوه پنبه ورځي او بايد له « لوی توپ » نه هم گام واچوي او هم بايد چنډرې پکې ونه لويږي ، که چيرې د چنډرې دراسيتو په وخت کې چنډرې په تنگريچ کې ولويده ، نو لويه « توی درې » يعنې هر څه له منځه تللي ، او بايد لويه له سره له لمړي خانې پيل کړي . او که نه د سړي صحرا په وهلو سره لوبغاړي گټونکي حسابيږي .

### غومبې غومبې :

دا په کليو کې د ماشومانو بوه داسې لويه ده ، چې اکثراً په پسرلي او اوږي کې تر سره کيږي . لومړی لوبې کوونکي ماشومان په دوه ډلو ويشل

کیري چې شمیر یې پینځو پینځو او یا زیاتو ماشومانو ته رسېږي.  
 دا ماشومان هڅه کوي پاکه شگه پیدا کړي، او بیا خپلې لمنې ورڅخه  
 د کوي وروسته د هرې ډلې ماشوم یو پت ځای پیدا کوي او هلته د شگو کوټه  
 (غومبۍ) جوړوي. خوداسې چې هغه نور ملگري یې ونه شي لیدای.  
 وروسته بیا د دواړو ډلو ترمنځ غږ کیري چې وړانول پیل شول. دواړه ډلې  
 هڅه کوي د بلې ډلې جوړې کړې کوټې (غومبۍ) وړانې کړي، ماشومان  
 باید دومره هوښیاروي چې د خپلې ډلې جوړې کړې غومبۍ وپیژني او  
 وړانې یې نه کړي. همدا چې دواړه ډلې مطمئنې شوې، چې نور نو غومبۍ نه  
 دي پاتې، بیانو د پتو شویو غومبۍ په شمار لوپیل کوي. هر څوک؟ لومړی  
 د خپلې غومبۍ نښه وایی او بیا به یې نښې، په پای کې چې د هرې ډلې پاتې  
 شوې غومبۍ ډېرې وختې، د هغو د شمیر په اندازه به مخامخ ډلې ته ورپه  
 شاه کېږي. او د مخامخ ډلې (چې لوبه یې بایللې ده) غږي به دوی ته  
 چکرور کوي.

د لوبه معمولاً د غرونو په لمنو او داسې ډاگونو کې ترسره کېږي چې  
 پاکه شگه اوریگ هلته موجود وي.

### خوسی:

دابه یوازي د هلکانو تر منځه کیري، چې د لوبې د ځای لپاره یو هوار  
 میدان ټاکي. هلکان په دوه لوب ډلووېشل کېږي چې دوه تنه تکره تکره یې  
 میران ټاکل کېږي او نوریې سره رامنې. هر څوک چې د هرې ډلې ورسیده،  
 په همغی کې دریري.

دا چې په دی لوبه کې یو بل ته لاس اچول کېږي، او د هغه د پرځولو

کوشش کيږي؛ نو معمولاً هلکان خپل کميسونه باسي چې د لاس اچولو په وخت کې خبرې نه شي. او همدا رنگه په آساني ونه نيول شي. دوی په ميدان کې تروچې لمدي يا شېر او خط وروسته دوه ډلې کيږي. چې يوه ډله يې د (توپي) يا د خاورو د ډبري ساتنه کوي. او په بله ډله کې د (خوسې) په نوم هغه څوک وي چې هڅه کوي په دې توپي پښه کېږدي.

توپي له اوږد خاورو څخه جوړشوی ډيری وي چې د لوبې يوه ډله يې ساتنه کوي او څو تنه تری چاپېره يو پښه نيولي ولاړوي.

په دې لوبه کې ټول هلکان معمولاً په يوه ښي پښه ځغلي. او چپه پښه يې په ښي لاس کلکه نيولي وي او په کين لاس د نورو سره پرځونې کوي. هر کله چې د کوم لوبغاړي د ښي لاسه نه د هغه پښه خوشې شي، دی سوځيدلی حسابيږي.

په لوبه کې لومړی ډله د (توپي) ساتنه کوي. په دوهمه ډله کې چې د توپي نه لرې ولاړه وي، يو هلک د (خوسې) په نوم نومول شوی وي. چې هغه دنده لري خود نور، ملگرو په مرسته په توپي چې د بلې ډلې په واک کې ده پښه کېږدي. (توپي ووهي) د (خوسې) لپاره معمولاً داسې کسان ټاکل کيږي چې د خوسې په ځفاسته کې تر ټولو چابک او چټک وي.

د لومړي ډلې لوبغاړي هڅه کوي چې ځانونه خوسې ته ورسوي. او هغه ورسوي خود دوهمي ډلې لوبغاړي له خوسې نه کلکه ساتنه کوي او (خوسې) هم د خپلې ډلې د ملگرو شاته وي او کوشش کوي چې له يوې خوندي لارې ځان توپي (د خاورو ډبري) ته چې د بلې ډلې په واک کې وي، ورسوي او هغه ووهي.

دواړه ډلې معمولاً د ځينو ځانگړو کلماتو پر ويلو خپلې پښې نښي،

تردی وروسته که هر چا پنبه له لاسه خوشی شی، سوی حسابیږي. د دواړو ډلو غړي معمولاً خپلو همغو هلکانو ته په پرځو لو ورځي چې ورسره یې په پیل کې رامنلي وي. خو حق لری چې د خپلو ملگرو سره هم د نورو په پرځولو کې مرسته وکړی او یا نورو ته په پرځو لو ورشي.

معمولاً خوسی د لویې د ډیرو غړو ترسو ځیدو وروسته یا توپې وهی، او یا سوځول کیږي ځکه په لومړی سر کې دواړه ډلي د توپې او خوسی کلکه ساتنه کوي خو کله چې پر له پسې توگه وسوځیږي، نو میدان کې یوازی خوسی او خونور پاتی شی.

کله نا کله داسې (خوسی) هلکان چې په ځفاسته کې تکره وی، په هماغه توده کې ځان په ډېره چابکۍ توپې ته رسوی، او په داسی حال کې چې نور به د یو بل په پرځو لو اخته وي (خوسی) توپې وهی. او بابر عکس د مقابل لوری کوم چابک لوبغاړی ځان په یوه لاره (خوسی) ته رسوی او هغه سوزوي.

کله چې یوه ډله وسوزیږي د (خوسی) او توپې ځایونه له یو بل سره بدلوي. بایله داوی چې که هری ډلی پنځه ځلي توپې ووهله، نو له بلې ډلې څخه د واده په نوم یو هلک آخلی چې د واده وړونکی ډلې هلکان د خولې ډول وهي او چک چکی وهي. خودا لویې ډېر کمی د واده مرحلی ته رسیږي.

او ډېر کله یو ډله هم نه توانیږي چې د لویې ترپاڼه پنځه واری توپې ووهي. دا لوبه په وړو سر بېره کله نا کله دلویانو او ځلمیانو لخوا هم کیږي. په لوبه کې کله نا کله وړو او کمزورو لوبغاړو ته اجازه ورکول کیږي چې د پنبی پر ځای دې خپل غوړ ونېسی او په دواړو پنبودی مندی وهي. خو که غوړ یې خوشی کړ، سوی حسابیږي.

## د نجونو لوبې

### نانڅکې او کورکاني:

دا د نجونو تر منځ هغه ذوقې لوبې دي چې تر ډېره بریده عاطفې او خورا صميمې لوبې هم ورته وييلې شوې. نجونې له نانڅکو، رنگه، رنگه توتو غميو، او نورو خيزو نوسره خورا مينه لري. هر کله چې څلور پنځه کوچنۍ نجونې سره يو ځای شي، هره يوه يې خپلې نانڅکې او نور کوچني لوبني راوړي او په خپلو کې سره لوبې کوي، پخوا به يې نانڅکې له توتو څخه جوړولې داسې چې د توتو يو پي ډوکی به يې جوړ کړ چې دغه پنډوکی به يې جوړ کړ او د تورو سنډوپه گندلو سره به يې په هغې سپينه توتو کې پوزه، سترگې او خوله جوړه کړه چې دغه پنډوکی ته به يې پوښ کړی و، له هغه وروسته به يې له تاوکړو توتو څخه لاس، پښې او ځان جوړ کړل چې وروسته به يې له زري او ښکلو تکو توتو څخه جامې او ټيکري هم ورته جوړ کړل، خو اوس اوس ډول ډول نانڅکې پلورل کيږي او نجونې يې په لوبو کې شاملوي خو په کليو او بانډو کې اوس هم د توتو نانڅکې دود دي.

د لوبو پر مهال هره نجلۍ د يوې مور او د کور د مشرې تمثيل کوي هره نانڅکه ځانته نوم لري: يوه غټه نانڅکه مور وي او نورې لورگانې، خویندې او واړه ماشومان، هر نجلۍ ځانته د ديوالونو خوانه د کور ځای جوړوي هغه پاکوي د ناستي کوټه، د ميلمنو کوټه او نور هر څه معلوم وي: گڼې نجونې له خټو څخه ديگي، کاسې، پيالې او د کور نور لوبني هم جوړوي. يوه وړوکی سپينه توتو د دسترخوان په توگه کاروي. کله چې کورونه چمتو شول، بيانو نجونې يو د بل کورته ميلمه ځي. کوچنۍ نجونې يا په

خپله د مور او مشرې رول لوبوي او یا هم کومې غټې نانځکې ته دارول ورسپاري. کله چې نجونې یو له بل سره خبرې کوي، هڅه کوي د خپلو میندو او مشرانو په شان پخې او سنگینې خبرې وکړي.

د بیلگې په توگه دا دیالوگ وگورئ چې د نجونو د یوې لوبې له جریان څخه کټ مټ په تیپ کې ثبت شوې دی:

- ټک ټک ټک (دروازه ټکوي)

- څوک یې دروازه خلاصه ده راخته (یوه نجلکې چې په کور کې

ده غږ کوي)

- شاه بي بي خورې په کور کې یې؟

- هو! وی کوربان دې شم بېو گلې خورې راخته ایله په ایله...

- خورې ایوانان (ماشومان) مې ناجوره وو او که نه وخته دې پوښتنې

ته راتلم

- راخته خورې راخته دلته په دې کوټه کې به سره کینو...

او دا دیالوگونه هم داسې دوام کوي

په زړه پورې داده چې په دغو لوبو کې کله کله وری نجونې خپلې

نانځکې یو بل ته وروروي، هغه نانځکه چې گواکې ناوې وي، باید ښه زري

کمیس او رنگه رنگه جامې ولري، ټول هغه مراسم چې کوچنیو نجونو په

ودنو یا کوژدو کې لیدلي وي، دلته هم ترسره کېږي. نجونې رنگارنگ توتې

سره یوځای کوي او د ناوې جامې ورڅخه جوړوي، کوچنی نجونې یا په وړو

چمبو (دایرو) یا پتنوس او یا هم د دېگي په سر پوښ، دایره وهي او په وړو

وړو ژبو سندرې وايي. (آهسته برو) سندرې د کوچنیو ماشومانو زده وي او

کله کله ښکلې تپې هم ورسره یوځای کوي.

## نتیجه:

نانڅکې او کورکاني له کورني ژوند سره د کوچنيو نجونو د عادت کولو او بلدیدو تر ټولو جدي مشق او تمرین گڼل کېږي. نجونې له همدې لوبو څخه زده کوي چې په خپلو منځو کې څه ډول خبرې وکړي، د کور چارې څه ډول سمبال کړي، ماشومان څنگه وروزي او د کور کلي دود دستور څنگه تر سره کړي؟

له بلې خوا دغه لوبې د خياطي، کور ساتلو او د جامو په تنظيم کې د کوچنيو نجونو لومړني تمرینونه دي، چې د نجونو په روزنه کې خورا ډېر مهم گڼل کېدای شي.

## جز لوبه (لشپ اچول):

داد کوچنيو نجونو لوبه ده چې له دوو څخه زیاتې نجونې سره یوځای کېږي او ډېره معموله لوبه ده. لومړی کوچنی نجونې په سکرو، تباشیر یا کودوري باندي پر ځمکه یو جدول رسموي چې هر کورگي یې له نیم متر څخه نیولې تر یو متر پورې بروسور ولري، هر کورگي نوم لري، او له لومړني کورگي څخه په بو، دوه درې، څلور... پیل کېږي او تر لسو کورگيو پورې لري. وروسته د لاس درغوي په اندازه یوه بنویه تیگه لوشپ (لشپ) په نامه ټاکي او نجونې د لومړي، دوهم او درېیم... نوبت د ویشلو لپاره د وچې او لمدي پچه اچوي چې هره نجلکې خپل وار (نوبت) له ځان سره یادداشت اخلي.

لوبه داسې پیل کېږي چې لومړی باید لشپ په اول کورگي کې واچول شي او د یوې پښې په څوکه په داسې حال کې چې بله پښه به یې له ځمکې



پاس نیولې وي مخ وړاندې د بل کورگي په خوا ورتیل وهي تردې چې له ټولو کورگيو څخه یې ویاسي او بیا به یې له لرې دوهمې او دریمې خانې (کورگي) ته وراچوي او حلقه یې لوبه، به تر سره کوي.

لوبغاړې په دغو صورتونو کې سوځي:

۱- که د پښې په یوځل وهلو لښپ وړاندې ولاړنه شي. نولوبغاړې

سوځي.

۲- که لښپ له اصلي کورگي څخه واوړي یا بل کورگي ته او یا هم له

جدول څخه بهر ووځي. نو بیا هم لوبغاړې سوځي.

۳- که د لوبغاړې پښه په کوم خط برابره شي، نو د هغې وار سوځي. که

کومې نجلکې و کولای شي ټول ټاکلي مقررات بریالي تر سره کړي، بیانوله

کورگيو څخه په پتو سترگو او لښپ پر تندي تیريږي په دې صورت کې چې

پښه یې په کرښه برابره نه شي. هر ځل چې نجلکې خپله پښه په کورگي کې

ردی غږ کوي:

«سیا» (سمه ده؟)

نورې لوبغاړې غږ کوي: سبا یعنی سمه ده.

کله چې د لوبې د امر حله هم بشپړ شوه، نو دغې لوبغاړې به گټلې ده او

کولای شي یو کورگي مهر کړي، یعنی یوه نښه په کې کیږدي چې ددې په

نامه شي.

د جزلوبې یا لښپ اچوونې لوبه د نجونو تر ټولو معموله لوبه ده چې د

هغوی د ذکاوت، بدني ودې او دقت کولو د ځواک په پراختیا کې مرسته

کولای شي.

## پنجاق:

پنجاق دوړو نجونو هغه لوبه ده چې په پینځو دانو وړو تیرو تر سره کيږي. نجونې هڅه کوي ښکلې سپینې او ښويې تیرې (کاني) پیدا کړي او څرنگه چې دا لوبه منډې رامنډې نه غواړي، کيدای شي په ژمې کې د ننه په کوټه او په اوږي کې دونو سپوري ته هم تر سره شي.

لوبه داسې پیل کيږي چې اول هغه نجلکې چې لومړی وار ورسیدلای وي. پینځه واړه تیرې پاس اچوي او خپل لاس په چپه اړوي او د پنجنې په شا باندې پاس اچول شوي تیرې قپوي. او بیا یې په رغوي کې رانیسي. هغه تیرې چې په ځمکه رالویږي هغه یوه یوه راتولوي داسې، چې یوه تیره پورته اچول کيږي هغه تیره لا په هوا کې وي، چې له ځمکې څخه یوه تیره را اوچتیري او بیا هغه تیره چې په هوا کې وه، ورسره بوځای په موتي کې نیوله کيږي، چې دې ته «اولېک» وايي.

وروسته بیا تیرې پر ځمکې باندې کولیري او یوه یوه یې راتولیري. چې ورته (یوه دانه) وايي بیادوه دوه دانې جوړه پر ځمکې کېښول کيږي، او دوه دوه راپورته کيږي چې ورته (دوه دانې) وايي. همداسې درې په یوه خوا او یوه په بله خوا چې (درې دانې) ورته وايي. او بیا څلور په ځمکې یوه هوا ته پورته اچول چې (څلور دانې) ورته وايي.

تر دې وروسته څلور تیرې پر ځمکه داسې کېښول کيږي، لومړی یې یوه دانه راپورته کيږي چې یوه دانه هوا ته پورته اچول کيږي بیا همدا راجگه شوې تیره له بلې سره بدلیري، همداسې څلور واړه دانې د بوي بلې دانې په پاس اچولو سره بدلیري، چې ورته «بدلون» وايي، بیا یوه دانه جگه اچوي او په هوا کې یې قپوي چې دې ته اشاره وايي.

بیانو کین لاس پر ځمکه داسې ږدی، چې گوتې یې پر ځمکه اوسې  
 بیانود دوو گوتو تر منځ په خالي ځای کې یوه تیره کینودل کیري چې په  
 ښي لاس یوه تیره پورته اچول کیري او څلور واړه دانې سره راتولیري ټولې  
 پاس اچول کیري او بیا یو ځایو یې په موتي کې نیول کیري. چې دې ته  
 (گوتی) ویل کیري. بل ځل کین لاس داسې پر ځمکې ږدي چې څلور گوتې  
 سره نښتې او یوه یې بیله نیول کیري. چې د غره بڼه ځانته غوره کوي، داسې  
 چې د څلورو گوتو او غټې گوتې تر منځ خالي ځای له ځمکې څخه پاس  
 دومره وي چې د لویو تیره ورڅخه په آسانی سره تیرد شي. بیانو په یو  
 ځانگړي حرکت د ښي لاس په گوتو د کین لاس له شا څخه تیري تیروي او  
 بیا یوه یوه را پورته کوي او بلې لوبغاړې ته وایي چې یوه په کې خوښه کړي،  
 چې هماغه خوښه کړې تیره «سپي» بولي بیا نو هره تیره هوا ته اچوی او له  
 کین لاس څخه یې داسې تیروي چې په «سپي» تماس ونه کړي. کله چې ټولې  
 دانې خلاصې شوې، په پای کې د سپي وار رارسیري چې هغه هم په یوه  
 گوزارد گوتو له فاصلې څخه تیرېږي.

هرې لوبغاړي چې دا ټولې مرحلې په بریالیتوب سره ترسره کړې، د  
 لوبې گټونکې گڼل کیري.

ددې لوبې ځینې ځانگړي نومونه او اصطلاحات دادي:

(پشت دست، تاله گک، دودو قو، سه قو، چهار چهار قو... ژاله  
 گک اشاره، دسترخوانک، چوچه کش، بندنک وازک، سگک، څلوردانې  
 ، بدلون گوتی، غر، اولیک، یکک، دوکک... پنج کک، دان وازک،  
 دان تلک، بیتروک.) او نور.

څلورمه برخه:

## اړونه (چيستان) - متلونه، ټوكي

### او د ماشومانو په روزنه كې د هغو ونډه

ماشومان كله كله داسې بوختيا وې لري چې تر ډېره د ذهني مسابقو بڼه لري او د تفریح او ساعتيري لپاره پرې بوختېږي. په پښتو كې اړونه هغه ذهني پوښتنې دي چې د معملې گانو او پوښتنو په شان مطرح كيږي ځيني مهال ماشومان د متلونو په هكله هم خپلو كې سره سېالي كوي او بوبل ته هغه دود سوي متلونه تيروي چې له لويانو يې اوريدلي وي. او كله هم په خپلو كې سره ټوكي كوي او هر څوك يوه يوه داسې ټوگه وايي، چې ټول ماشومان وځنډوي. مور به هڅه وكړو، چې دلته هره برخه بيله بيله معرفي كړو او بيلگې يې ورسره يو ځاي راوړو.

#### ۱- اړونه (چيستانونه):

۱- لكه څرنگه چې وړاندې مو هم وويل، اړونه هغه مشهورې معماگانې دي چې د يوه ماشوم له خوا د نښو په ويلو سره مطرح كيږي او نور اوريدونكي د نښوله مخې پرې فكر كوي چې د هغه نوم پيدا كړي. اړونو ته په پښتو كې (كيسې) او (ټكونه) هم وايي. په دري كې يې (چيست آن) يا چيستان بولي او په عربي كې ورته (لغز) وايي.

اړونه په منظومه او منثوره توگه دود دي. او شرط يې دادی چې د غوښتل شوي نوم نښې به په لنډه او ښکاره بڼه ويل کيږي چې نور ماشومان د همدې نښوله مخې غوښتل شوی نوم پيدا کړي، د بيلگې په توگه يو ماشوم وايي:

دا څه شی دی؟

دورځې گرځې چې د شپې راشي د يوې پيسې ځای ونيسي. نور ماشومان په دې فکر کوي ددې اړ نښې دوه دي، يوه دا چې دورځې گرځي او بله دا چې د شپې د يوې پيسې ځای نيسي، او هوبنبار ماشومان په څو شيبو کې ځواب پيدا کوي او وايي دا (لکړه) ده. ځکه لکړه ټوله ورځ گرځي او د شپې همدا چې د يواله ته يې ودروي د يوې پيسې ځای نيسي.

اړونه د ماشومانو د ذهني آزموينې، فکري ودې او چاپيريال پيژندنې تر ټولو جدي مرستندويان دي. د يوه اړ د ځواب موندلو لپاره ماشوم په خپل فکر او حافظې تر هغه بريده فشار راوړي چې ځواب و مومي او دا د حافظې ډېر بڼه ورزش بللی شو. څرنگه چې اړونه په ټولني کې د ورځنيو وسايلو په اړه ډېر مطرح کيږي او د شفاهي فولکلوريکو معماگانو حيثيت لري، د ماشومان په نړۍ ليد پراخولو او دود دستور پيژندلو کې هم مرسته کوي.

د اړونو څو بيلگې چې ځوابونه يې په آخر صفحه کې راغلې دي:

دا څه شی دی؟

۱- دورځې گرځي چې د شيبې راشي وازه خوله ونيسي؟

۲- دا څه شی دی؟

دی حلال دی، خورنگ يې د مردار دی.

۳- داڅه شی دی:

د ورځې گرځي گرځي چې د شپې راشي یوه پولې اغزی په ځان

راواړوي؟

۴- داڅه شی دی:

وړوکی تنورگی له لالوډک.

۵- داڅه شی دی:

مړ له قبره پاڅیږي، ژوندی له غاړې ونیسي.

۶- داڅه شی دی:

له پاسه راغلل دوه سیندونه ورته یې ونیول پنځه بیلونه؟

۷- داڅه شی دی:

سور کندوگک، له اوږونه دی ډک، په منځ کې یې تمبه ده، زما یوه گوله

ده؟

۸- داڅه شی دی:

سل خولې لري نه گیده نه کولې لري؟

۹- داڅه شی دی:

دوه ومه په درې شومه، لري وم را نږدې شومه

داڅه شی دی:

۱۰- له خولې غورځوی توري وینې، چاودلی یې د زړه سردی، عالم

یې مسخر دی.

۱۱- داڅه شی دی:

یوه لویشت یې قددی په آس زورور دی.

۱۲- داڅه شی دی:

په سپین کې تور دی په تور کې نور دی سر پری سپور دی.

۱۳- داڅه شی دی:

شگور له پولوډک او څوک یې نه خوري.

۱۴- داڅه شی دی:

شپږ یې پونډی دي لکی لري په ملا کې دوه یې دي پښې ژوند لري هوا

کې.

۱۵- داڅه شی دی:

وزر یې د مرغه سړیې د پیل له رنگه تور دی کچکو وریاندي سپور دی.

۱۶- داڅه شی دی:

خوري خوري خو مریدل نشته، گرځی گرځی لویدل یې نشته.

۱۷- داڅه شی دی:

سور ځنځیر په ځمکه ځیر.

۱۸- داڅه شی دی:

اور وینم او بو کې او به وینم په اور کې.

۱۹- دا به څه شی وي:

پاس په ډېران کې اور ولگیده، کوزې د کوهی او به ترڅې شوي،

جوړې څرې لنډ وړې شوي.

۲۰- داڅه شی دی:

په یوه سوره کې دودیرش غله نتلي دي، هر چا د سپین سبا غوندي

ليدلي دي.

٢١- دا به خه شي وي:

چې ځي خاندي چې بيرته راځي ژاړي.

٢٢- دا خه شي دي:

لمونځ شته اذان يې نشته.

٢٣- دا خه شي دي:

د يوې کټوې دوه ډوله مستې په سرو غوښو کې پخې.

٢٤- دا خه شي دي:

بابا دننه، زيرد يې بيد يا ده، عجبه تماشا ده.

٢٥- دا خه شي دي:

د سرو زرو شپيلی دده د وولس بنده، هر بنديې لري څلور څلور پيونده.

٢٦- دا خه شي دي:

چې ځم را سره ځي، چې کينم را سره کيني، چې ودريرم دريري هېڅ نه

رانه بيليري.

٢٧- دا خه شي دي:

وړو کي هيندوگي، اوږديې دي پتکي.

٢٨- دا خه شي دي:

يو دی خو په سل سترگو ژړا کوي، نه خوراک او نه خدا کوي.

٢٩- دا خه شي دي:

د هيو کو کوټنی ده، په کې ناسته ليونی ده.



۳۰- داڅه شی دی:

څلور یې پښې بې شماره یې کولې.

۳۱- داڅه شی دی:

زرغشي یې خوړلي خو ژوندی دی، دا څرنگه شي دي.

متلونه:

متلونه د انساني تاریخ او بشري ژوند په اوږدو کې د خلکو د فکري تجربو په نتیجه کې هغه رامنځ ته شوي لنډې جملې (وجیزې) دي چې په لنډو ټکو کې لوی مفهوم بیانوي.

د انسانانو په منځ کې له ډېر پخوا څخه متلونه ویل کېږي، متلونه هغه مهال کارېږي، چې څوک د خبرو پر مهال وغواړي خپله وینا اوریدونکو ته ثابته کړي ځکه نو د استناد لپاره یو متل وایي.

مثلاً که څوک په دې هکله خبرې کوي چې: «په مجلس کې باید هر چاته وار ورکړل شي چې خبرې وکړي او مور باید د ټولو حاضرینو خبرې واورو. ددی لپاره چې هر څوک د خبر کولو حق لري»

نو د دغو جملو ویونکی دغه متل کاروي:

«ژرنده که د پلار ده هم په وار ده»

او ددی متل په اوریدو سره ټول حاضرین د خبرې کوونکي کس

وینا مني.

متلونه معمولاً لنډ او آهنگین وي او د ښکلو کلماتو په وسیله

مطرح کېږي.

او تر ډېره بریده د سپین زیرو جرگه مارو او پخو کسانو ډېر متلونه

اوپخې خبرې زده وي. خودا يوازي لويان او سپين ږيري نه دي چې له متلونو څخه کار اخلي، بلکې ماشومان هم ډېر ځله د ژمي په شپو کې د تاو خانو په توده هوا کې د متلونو په ويلو سره خپلې حافظې آزمويي، ماشومان گرد سره کيني او هر يو يو متل وايي او له هر چا سره چې متلونو زيرمه ډيره ده يعنې ډير متلونه يې زده وو د غونډې بريالي گڼل کيږي.

متلونه د ماشومانو لپاره ښه سبق گڼل کيږي. دوی د لويانو او تېرو نسلونو ډېرې خبرې د متلونو له لارې زده کوي او په دې پوهيږي چې د لويانو له تجربو څخه څرنگه گټه واخلي مثلاً ماشومان کله چې د يو کار په کولو پيل کوي، نو که کوم متل ور په باد شي کيدای شي، د هغه کار ښه او بدار خونه و ارزوي او بيا وروسته يې تر سره کولو ته ملاوتېږي. د بيلگې په توگه يو ماشوم غواړي د خپل پلار ښکاري توپک را کوز کړي او ويې گوري نو ناڅاپه يې دا متل ور په ياد يږي:

«چې نه کار هلته دي څه کار»

ځکه نو د پلار توپک پرېږدي او له ځانه سره فکر کوي چې رښتيا هم دی له توپک سره د لوبو لپاره نه دی جوړ او کيدای شي په توپک خپل ځان ژوبل کړي. متلونه ماشومان دې ته چمتو کوي، چې پخې او کاري خبرې زده کړي او يو مهال وکړاي شي د لويانو په مجلسونو کې خبرې وکړي، د متلونو کارول د ماشومانو په فصاحت او بلاغت کې ونډه لري، متلونه ماشومان له نويو ژبنيو مفاهيمو، ترکيبونو او جمله جوړونې سره بلدوي. او کولای شي د خپلو خبرو دا ثبات لپاره له متلونو څخه گټه واخلي. همداراز متلونه د ماشوم د جهان بڼې (نړۍ ليد) په پراخولو کې مرسته کوي، ځکه ماشوم د

متلونو له لارې ستر بشري مناسبات په لنډه او آسانه توگه تجربه کولای شي. دلته به دبیلگې په توگه خو مشهور متلونو راوړو، چې د ماشومانو له خوا د متل ویلو په مجالسو کې ویل کیږي:

- ۱- بد عادت چې زورور شي، عقل مرور شي.
- ۲- بدمه را سره کوه، بڼه دې نه غواړم.
- ۳- بدمه کوه، بد به نه ویني.
- ۴- اوزه چې پر بام و خپږي، لیوه ته هم ښکښل کوي.
- ۵- بنیاد مې وزره مرغه دی.
- ۶- تشه لاسه، ته مې دښمن یې.
- ۷- له یوه لاسه، غږ نه خپري.
- ۸- خپله ژبه هم کلاده هم بلا.
- ۹- که ته ووايي زه یم، اوزه ووايم زه یم، نه به ته یې اونه به زه یم. که زه ووايم چې ته یې او ته ووايي چې ته یې، هم به ته یې، هم به زه یم.
- ۱۰- بې چرگه به هم سبا شي.
- ۱۱- بنده اریان، خدای مهربان.
- ۱۲- نورې به لا لاهي، مړی به عبدالله وهي.
- ۱۳- تیر په هېر.
- ۱۴- تورې چرگې سپینې هگی.
- ۱۵- جنگ سور شو، میری تود شو.
- ۱۶- څښتن په سپي حکم وکړ، سپي پر لکی.
- ۱۷- ژرنده که د پلار دده هم په وارده.

- ۱۸- جاهل ته دود ځله سلام اچوه.
- ۱۹- خپله لاسه گلله لاسه!
- ۲۰- خپله لور تر پردې زويه بڼه ده.
- ۲۱- اول زده کړه، بيا کوزده کړه.
- ۲۲- شغال پر نعمت شکر ايسته، چرگ يې تر خولې ووت.
- ۲۳- چرگ چې ځوان شي، پر بام ورو ورو ځي.
- ۲۴- دگودي لار په ژرنده ده.
- ۲۵- څه ژرنده پڅه، څه غنم لامده.
- ۲۶- دغله ځای په غره کې نشته.
- ۲۷- دايې ډول دايې ژرنده.
- ۲۸- له بارانه تښتيدم، له ناوې لاندې مې شپه شوه.
- ۲۸- له رويو تښتيدم، په سړي خورو واښتم.
- ۲۹- د بل په دستر ځوان، سل ميلمانه هېڅ دي.
- ۳۰- له بې کاره، خداي (ج) بې زاره.
- ۳۱- د پشې منډه تر کادانې پورې وي.
- ۳۲- لاس چې مات شي غاړې ته لويږي.
- ۳۳- له پيښې څخه تښته نشته.
- ۳۴- د تبر خوله ليمځي نيولې ده.
- ۳۵- له تش توپکه دوه کسه ډارږي.
- ۳۶- له تخته که ولويږم، له ځمکې خونه لويږم.
- ۳۷- له جنگه زه راغلم، غورې ته کوي.

- ۳۸- له تشه ډاگه به سیلی څه یوسي.
- ۳۹- د ځواني یوه نیشه وي، هسې نه چې همیشه وي.
- ۴۰- په ځواني کې بیکاري، د سپینز یر توب خواري ده.
- ۴۱- له خواری ژرنده گرځوي. له کبره مزدنه اخلي.
- ۴۲- د ډنډا و به، چې ډیرې ودریري، خوسا کیري.
- ۴۳- چې ډول ډې تر څنگ دی، له وهلو یې څه ننگ دي.
- ۴۴- غرکه هر څومره لوړوي پر سر لار لري.
- ۴۵- دروغ د ایمان زوال دي.
- ۴۶- سپینه اورول کا، توره وېرول کا.
- ۴۷- سترگې په بنونه درنیري.
- ۴۸- سترگې له سترگو شرمیري.
- ۴۹- سخ د هغه چا، چې غم یې په بل چا.
- ۵۰- سل ډې و مره، د سلو سردې مه مره.

### توکې تکالی:

توکې د ماشومانو د مجلسونو یوه په زړه پورې بوختیا ده، کله کله چې خلور پینځه یا زیات ماشومان سره یو ځای شي او په تېره بیا د ژمي په اوږدو شپو کې سره مجلس جوړ کړي، نو په خپلو منځو کې توکې وایي، داسې چې ماشومان گرد سره کیني او هر یو په خپل وار یوه یوه توکه وایي او نور ورته خاندې. په داسې مجلسونو کې که هر چانوي او خوندورې توکې وویلې، نو د نورو همزولو شاباسی گټي.

توکې د ماشومانو د طبیعي په ظرافت کې پر اختیار اولي او معمولاً

هغه څوک چې په خبرو کې له توکو او طنز څخه کار اخلي، خبرې يې جالبه او زړه راکنونکې وي.

طنز او توکي په ټولنه کې د انتقاد او پند لپاره دېرې گټورې وي. د گڼو توکو کرکټرونه دېر ساده او يا هم دېر هوبنياروي او هر کله چې غير عادي او فوق العاده چاره تر سره کېږي نو د خدا وروې.

هوبنبار ماشومان له توکو څخه د ازده کوي، چې څنگه ځان د خلکو له خدا څخه وژغوري. دروغ ونه وايي، لاپې ونه وهي او د هوبنبارانو په شان خپلې چارې پر مخ يوسي.

له بلې خوا کله چې ماشومان په يوه مجلس کې توکو وايي او نور خندوي، نو د همزولو او يالويانو له خوا هڅول کېږي. له دې امله ماشوم جرئت پيدا کوي او دوي احساس کوي، چې نور د ده خبرې اوري او ورته په زړه پورې دي، توکي ويل د ماشوم ظريف ذوق روزي، او په فصاحت او بلاغت کې يې مرسته کوي.

توکي ويل او توکي اوريدل ماشوم له يوازيتوب، رواني فشارونو او انزوا څخه ساتي. ماشوم د خوشالي احساس کوي او هر کله چې ماشوم له خپگان څخه لرې وي او وخت يې په خدا او خوشالي تېر شي، بڼه وده کوي او راتلونکي شخصيت يې سالم او بې عيبه وي. د ماشومانو ځيني ارواپوهان کله چې په رواني خپگان (ديپریشن) اخته ماشومان تر درملنې لاندې نيسي، نو گوري چې داسې ماشومان منزوي (گوشه گير) بې جرته، ډارن او تل خپه وي. ددې لپاره چې داسې ماشومان بڼه شي، نو ارواپوهان يې له کورنۍ او همزولو څخه هيله کوي، چې دداسې ماشوم د خوشالي او

هوسا، ساتلو لپاره له هغه سره مجلس وکړي، ټوکې ورته ووايي، ويې خندوي او دی په خپله وهڅوی چې ټوکې ټکالي زده کړي او بیا یې همزولوته واوروي. نو له دې هر څه نه بنکاري چې ټوکې ټکالي د ماشومانو په خوشاله ساتلو کې ډېره ونډه لري.

د ماشومانو لپاره باید سالمې، په زړه پورې او ساده ټوکې وویل شي چې هم یې وځنډوي او هم ورڅخه زده کړه وکړي او پند واخلي. مور به دلته د ماشومانو لپاره د ټوکو خوبیلگي راوړو:

### غل او غریب:

وايي چې د یوه غریب سړي کورته د شپې غل ورغی، کور به پرې راوینن شو، ويې لیدل چې غل دی نو پرې غږ یې وکړ: چې مور په دې کور کې دورځي څه نه شو پیدا کولای ته به د شپې په تیاره کې څه پیدا کړي؟

\*\*\*

### ماهم نه ده لیدلې:

یو سړی چاته په تعجب سره وویل چې تايو خروار هندوانه لیدلې ده؟ هغه ورته وویل چې نه! ده ورته وویل: ما هم نه ده لیدلې.

\*\*\*

### روزه که زردالو:

یو سړی په روزه کې زردالو خوړل، بل ورته وویل: ولې روزه خوړې؟ ده ورته وویل. مگر ته ږوند یې نه وینې چې زه روزه نه خوړم، بلکې زردالو خوړم.

\*\*\*

سوالگر او سگرت:

يوه سوالگر له يوه لاروي څخه د پيسو غوښتنه وکړه. لاروي ورته وويل  
پيسې نه لرم مگر آيا سگرت څکوي؟  
سوالگر ورته وويل: هو، څکوم يې.  
لاروي ورته وويل: نو يو سگرت خورا کړه چې ويې څکم.

\*\*\*

لاپي:

يو سري لاپي وهلي چې دى د نړۍ ټول حيوانات پېژندني او د حيواناتو  
متخصص دى. نوبل سري ورته وويل: چې دومره پوه سري يې نور اته ووايه  
چې څرڅه ډول حيوان دى؟  
لاپوک ورته وويل:  
خر خوداسې حيوان دى چې د اوبښ په څېر دوه غټ غټ ښکرونه لري.

\*\*\*

اوبه هم راوړه:

يو ماشوم ژړل او له خپلې مور نه يې اوبه غوښتلې. مور يې چې دا ورو  
په لمدولو بوخته وه، په قهري يې وويل: غلى شه کنه اوس به درسي لرگي  
راوړم او ښه به دې ووهم.

ماشوم ورته وويل خیر دى موری چې لرگی راوړی نو اوبه هم درسره

راوړه.

\*\*\*



### چرگ:

یوسری دیو ویالی ترخنګ تپریده، گوری چې یو هلک خپل چرگ په ویاله کې وینځی. هغه سړی چې بېرته له بلی خوار او گرځیده، گوری چې د هلک چرگ مړ دی او د اورته ژاری. سړی پوښتنه وکړه: واکم عقله! چرگ چا وینځلی چې تاوینځه په لوی لاس دی مړ کړ. هلک وویل: په وینځلو مړ نشو په نښنیځلو کې مړ شو.

\*\*\*

### پیل او چرنګنبه:

یو پیل او چونګنبه سره ملګري شول او پرېکړه یې وکړه چې له کوم باغ څخه منې راغلا کړي. کله چې باغ ته ننوتل، پیل چونګنبې ته وویل زما پر ډډه وخیڙه او منې راوشکوه. چونګنبې ورته وویل، دا کار زه نه شم کولای راجه او ته زما په ملا وخیڙه او منې راوشکوه. پیل ورسره ومنله او کله یې چې د چونګنبې په ملا پښه کینود ده د چونګنبې سترګې یې له سر څخه راووتې، پیل په گيله ورته وویل:

هم منې درته راشکوم او هم سترګې را ته رډې رډې کوي؟

\*\*\*

### غوايان:

یو لیوني له بل څخه وپوښتل: که سیند اور واخلي نو کبان چیرته تښتي؟ بل لیوني ورته وویل: هی ساده، ښکاره خبره ده چې ونوته خيڙي. لومړي لیوني ورته وویل: ساده خوته یې، کبان خو څه غوايان نه دي چې ونوته وخیڙي.

\*\*\*

د بنوونکي پوښتنې:

په يوه بنونځي کې يو بنوونکی نوی مقرر شوی و، په لومړي ورځ کله، چې دولسم ټولگي ته ورغی؛ له يوه زده کونکي څخه يې پوښتنه وکړه:

- هلکه ته ووايه چې د سومنات بت چامات کړ؟

هلک حيران شو، چې څه ووايي، ځواب ورکړ:

استاذ: زه خو پرون هم نه وم راغلی او هغه بل پرون هم نه وم راغلی  
والله که مامات کړې وي.

بنوونکی غوسه شو. چې دومره تمبل هلک څنگه په دولسم ټولگي کې درس وایي. نو مخامخ يې د معارف وزير ته تيلفون وکړ او تر روغې وروسته يې ورته وويل:

صاحبه زه د پلانکي بنوونځي په دولسم ټولگي کې له يوه زده کوونکي څخه پوښتنه کوم چې د سومنات بت چامات کړي، دی راته وایي: ما نه دی مات کړی ځکه زه پرون او تېره ورځ نه وم راغلي. زه نه پوهېږم چې دا څنگه تر دولسم ټولگي را رسېدلي دی...

وزير په غوسه شو او ورته يې وويل:

بناغلی بنونکی صاحب! زه نور نه پوهېږم بت چې هر چا مات کړی وی تاوان به يې ته ورکوي.

\*\*\*

دوه او دوه څو کيږي:

يو سپری دېر زيات وړی شوی و، په دغې شيبې کې بل سپری ورڅخه

پوښتنه وکړه چې کاکا دوه او دوه څو کیږي ، ده ورته بې له ځنډه ځواب ورکړ:

دوه او دوه څلور ډوډی کیږي.

\*\*\*

د سگرتو کموالی:

د یوه سړي په خوله کې یو ډېر اوږد سگرت و؛ چې اوږدوالی یې له یوه متره هم اوښته . بل سړی ورته وویل: چې ماما دا دومره اوږد سگرت ولې څکوي؟ ده ورته په ځواب کې وویل: دا ځکه چې ډاکتر ماته ویلي چې دورځي یوازې یو سگرت څکوه!

\*\*\*

دوه ساده گان:

یوه ساده له بل څخه پوښتنه وکړه: ته په کومه ورځ پیدا شوی یې ده ورته وویل د یکشنبې په ورځ ، او ته په کوم پیدا شوی یې؟  
لومړنی ساده ورته وویل: د جمعې په ورځ.  
دوهم ساده ورپورې وځنډل چې دروغجنه، ولې دروغ وایې د جمعې په ورځ خورخصتي وي.

پینځمه برخه:

## د ماشومانو بوختیاوې (سرگرمی)

د ماشومانو لپاره ځینې داسې بوختیاوې هم شته چې کولای شي هم د ساعتیري اولوبو په شان هغوی ته خوندورې وي، او هم د پوهې او زده کړې لپاره لومړني لوستونه وي.

هغه مهال چې ماشومان له کاغذ، قلم، کتاب او مجلې سره آشنا کیږي نو هڅه کوي بوڅه زده کړي خو که مخامخ په لوستلو او لیکلو پیل وکړي. دا چاره به څه ناڅه ستونزې ولري. له همدې ځایه ده چې د بنوونې او روزنې گڼ کار پوهان وړاندیز کوي، چې تر بنونځي مخکې باید ماشومان د زده کړې یوه بله ابتدایي مرحله (پړاو) تېر کړي. د زده کړې په دې پړاو کې ماشومان په ساده علمي تجربو، رسامی، د جدولونو پر حل، د حساب د ساده ځوابو نو په موندلو او نورو داسې په زړه پورې بوختیاوو لاس پورې کوي. ځینې شعرونه له یاده کوي او کله کله معماگانو ته ځوابونه وايي.

د ماشومانو داسې بوختیاوې په لاندنیو برخو وېشلای شو:

### د متقاطع کلیمو جدولونه:

د ماشومانو لپاره د متقاطع کلیمو جدولونه د ساده معماگانو له مخې د نومونو او کلماو پیدا کول دي، چې د ورکړل شوي جدول په ځانگړو خانو کې باید ولیکل شي.

یو شمېر مجلې چې د ماشومانو لپاره خپریږي د خپلو سرگرمیو په پانوکې داسې جدولونه خپروي چې که د ماشومانو له خوا حل شي، نو د مجلې له خوا گټونکي حل کوونکي ته جایزه هم ورکول کیږي.

دې ډول جدولونو ته ځکه د متقاطع کلیمو جدولونه وایي، چې په هغه کې د کلیمو حرفونه یو له بله سره داسې واقع شي چې له دوو خواوې په لوستلو سره د یوې یوې کلیمې اجزا جوړوي.

له بني لاسه چپ لاس ته د کلیمو کتارته (افقي) ردیف وایي او له پاسه کوز لوري ته د کلیمو کتار (عمودي) ردیف بولي. ټول ردیفونه د جدل په سر او بني اړخ کې د ورکړل شویو شمېرو له مخې پیژندل کیږي.

ځینې مهال د کلیمو د بیلو لپاره په جدول کې یو شمېر توري ځانې هم شاملیږي چې په هغو کې بیا توري نه لیکل کیږي.

د متقاطع کلیمو د جدولو د حل کولو لپاره باید له کلیماتو سره لویې وشي او هغه معماگانې چې په لومړي سر کې سړی حیرانوي خو که بڼه ورته څیر شي، خو مماثلې کلیمې وازروي، نو کولای شي د نظر وړ کلیمه یا نوم پیدا کړي، کله کله د کلیمو سرچپه بڼه غوښتل کیږي. او ماشوم باید وکړای شي هغه و مومي مثلاً غوښتل کیږي چې (سرچپه لوبیا) نو ماشوم دغه نوم سرچپه کوي او لېکي (ایبول) یا هم د کلیماتو نوم په بله ژبه غوښتل کیږي، لکه (په عربي ځمکه) چې ماشوم به (ارض) لیکي یا (په دري وری) چې ماشوم یې (گوسفند) لیکي. په ساده شکل معما داسې مطرح کیږي:

ماشوم چې وگوري په جدول کې (۷) خانې تشې دي، نو د افغانستان د ختيځو ولايتونو، نومونه له ځان سره يادوي او گوري چې کوم يويې (۷) توري لري او په جدول کې مناسب ځای موندلای شي نو په دې توگه به د (ننگرهار) نوم پيدا کړای شي.

د متقاطع کلماتو د جدولونو حل د ماشومانو په څېر کتيا او فکري وده کې مرسته کوي. ماشومان کولای شي له گڼو کلماتو سره بلد شي او دېر نومونه زده کړي. په دې يوه شي چې کليمات څه ډول له حرفونو څخه جوړېږي. د داسې جدولونو د حل کولو لپاره هڅه کول، د ماشوم معلومات زياتوي. ځکه د هرې کليمې په باره کې بايد آفاقي پوهه ولري. د (ننگرهار) پورتنۍ بېلگه که وگورو وينو چې ماشوم د همدې نامه په پيدا کولو کې څو خبرې زده کوي. لومړی بايد د افغانستان نقشه وگوري، بيا ختيځ لوري وپېژني، بيا ځان خبر کړي چې په ختيځ لوري کې کوم ولايتونه شامل دي، څه ډول نومونه لري، او دا نومونه له څو تورو څخه جوړ شوي دي. په دې توگه وينو چې که ماشوم ټول جدول حل کوي، د څومره زياتو کليماتو په هکله معلومات تر لاسه کولای شي.

### ځينې ساده او علمي تجربې:

هر ماشوم له خپل چاپېريال او د ليدو طبيعت څخه زده کړه کوي. کله چې ماشوم د خپلو شاوخوا څيزونو (اشېاوو) په هکله فکر کوي، نو هيله لري د هر څيز په هکله خپل معلومات بشپړ کړي، که د ماشوم په لاس کې ډبره وي او هغه له لاسه وغورځوي، نو پوښتنه ورته پيدا کېږي چې ولې ډبره

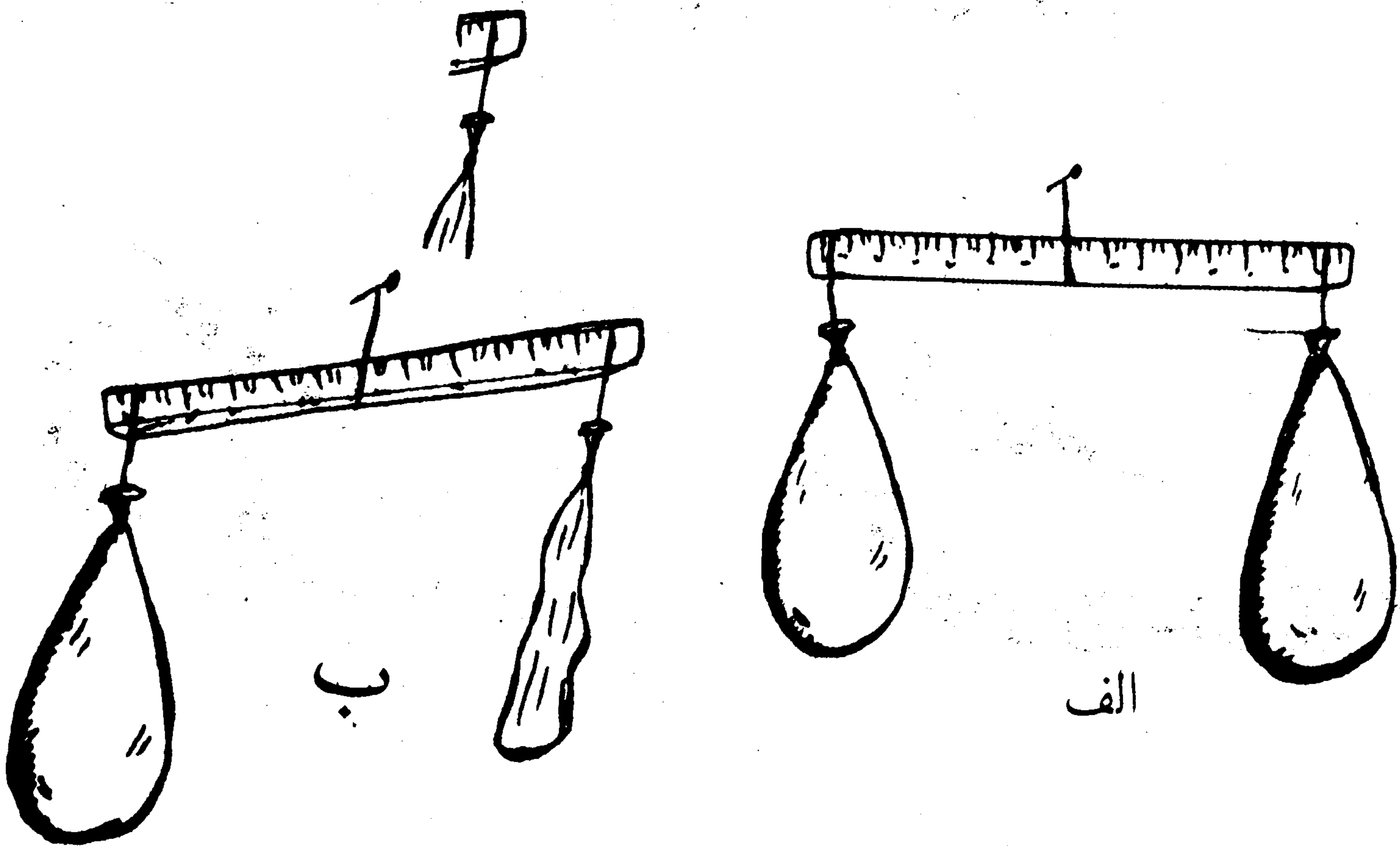
د ځمکې خواته لویږي او که څوک همدومره ورته ووايي چې ځمکه د جذب قوه لري نو د ډبرې د لویدلو په دلیل پوهیدای شي.

د طبیعت، فزیکي پېښو او یو شمېر علمي تجربو په اړه د ماشوم ذهن خورا احساس وي او هر څه چې په ماشومتوب کې زده کړي د ژوند تر پایه یې په یاد وي. کله داسې هم پېښیږي چې ماشوم له ډبرې ساده علمي تجربې څخه یو څه پر مختللیو تجربو ته ورسېږي او ورو ورو لوی علمي حقایق زده کړي. د ژوند په لومړنیو کلونو کې د ماشوم فکر له گڼو پوښتنو څخه ډک وي، مثلاً سپورمی څنگه لویه او وره کیږي؟ ستوري ولې ځمکې ته نه رالویږي، غرونه څنگه را منځ ته کیږي، وریځ څنگه جوړیږي او داسې نورې پوښتنې. د پوښتنو مطرح کول دا معنا لري چې ماشوم غواړي په ځینو طبیعي حقایقو پوهیږي. له همدې امله باید د ماشوم د پوهولو لپاره له هغه سره مرسته وشي چې په خپلو منځونو کې ځینې ساده علمي تجربې عملي کړي. داسې علمي تجربې د ماشومانو لپاره هم په زړه پورې وي او هم د زده کړې وړ. خواساسی شرط دادی، چې له هرې علمي تجربې سره دهغې د پېښیدو دلایل هم ذکر شي. او دا چې یوه پروسه څه ډول بشپړیږي او ولې سرته رسېږي باید د ماشوم پوښتنو ته مقنع ځوابونه ورکړل شي. راځی د همداسې علمي تجربو څو ساده بیلگې دلته راوړو:

### هوا وزن لري:

ماشوم څنگه پوهولای شو چې هوا وجود لري، که څه هم چې مور یې نه شولیدلای خو هوا شته او له مالیکولونو څخه جوړه ده، وزن او کثافت لري. خودا چې څنگه یې ثابتوو، یوه ساده علمي تجربه تر سره کولای شو.

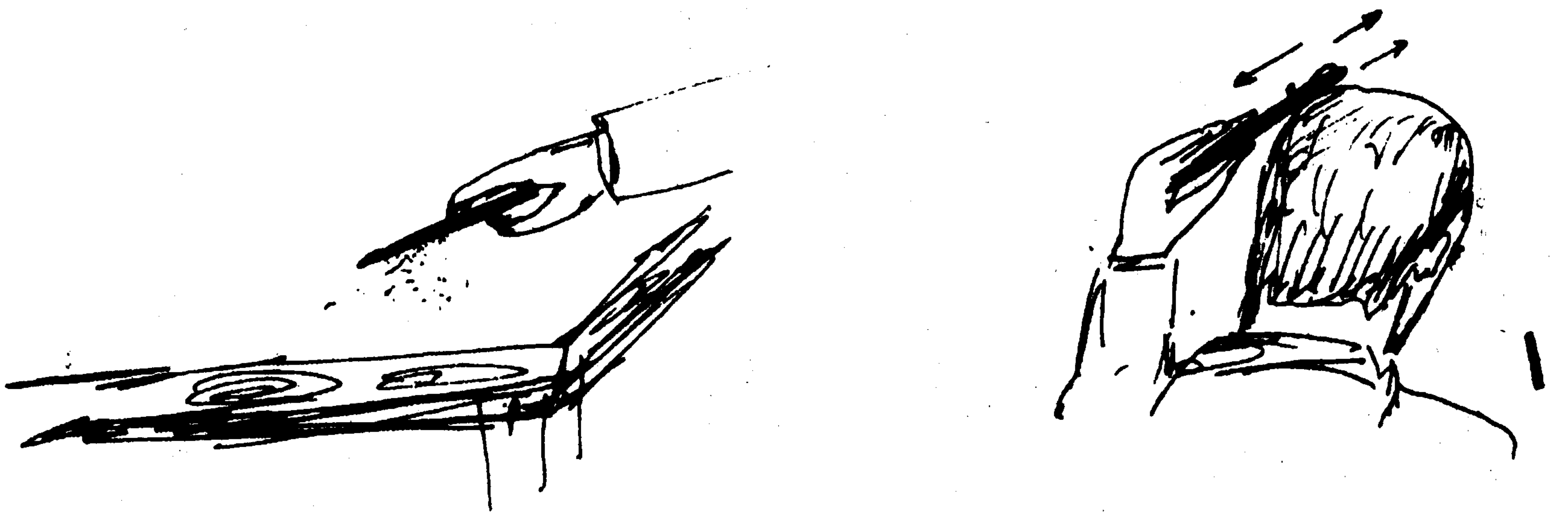
لومړي یو خط کش را اخلو او په سم نیمايي کې ورپورې یو تار تړو، او په دیواله کې یې له یوه میخ څخه رازروو. وروسته یې په دوو سرونو باندې دوه داسې پوقانې تړو چې په یوه اندازه هوا ورکړ شوې وي. دا خط کش به د ترازو (تلی) بڼه خپله کړي او و به گورو چې خط کش مستقیمه بڼه لري. یعنې دا چې د دواړو پوقانو وزن مساوي دي خو که له دواړو پوقانو څخه یوه یې د ستنې په مرسته سوري کړو او هواترې و باسو، سمدلاسه به گورو چې له هوا څخه ډکه پوقانه لاندې راځي او د خط کش هغه سر چې تشه پوقانه پورې تړلې ده پاس پاتې کیږي او دا ترې ثابتیږي چې هوا وزن لري، د دغې تجربې د لارو بنانتیا لپاره کولای شو هغه په لاندنيو دوه انځورونو کې وگورو:





## بریننا څنگه تر لاسه کیږي؟

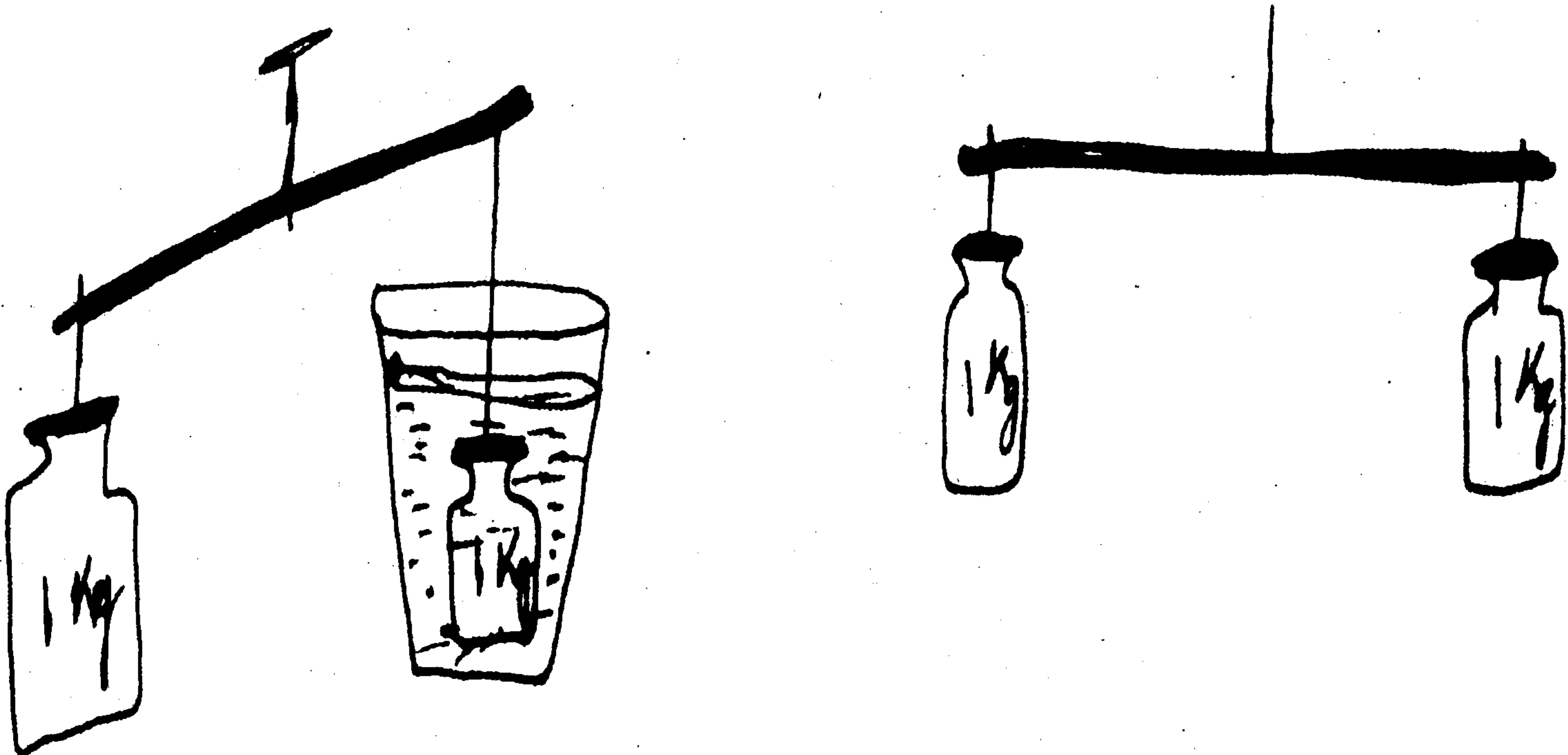
په طبیعت کې ځینې داسې څیزونه شته چې که له خپل مخالف څیز سره وسولول شي بریننا بودوي. که دوه څیزونه سره وسولېږي، د حرکت او تصادم له امله د دواړو اجسامو الکترونونه برقي کیږي. د دې تجربې تر سره کولو لپاره کولای شي له یوه قلم او د خپل سر له وینستو څخه کار واخلي، قلم د خپل سر په وینستو د یوې دقیقې لپاره وموښئ او بیا یې د میز په سر پرتو کوچنیو توتو شویو کاغذونو ته ورنژدې کړئ په حیرانتیا سره به وگورئ چې ستاسو قلم دغه کوچني کاغذونه راپورته کوي او په خپله بدني یې نښلوي، دا په حقیقت کې د قلم برقي کیدل دي او همدا د بریننا انرژي ده چې کوچني کاغذونه را جذبوي. دا تجربه په شکل کې وگورئ:



(۱) شکل

د خيزونو (اجسامو) وزن په اوبو کې کميږي:

هر جسم چې په آزاده هوا کې وزن کړئ، پوټاکلی وزن لري. خو څرنگه چې د اوبو کثافت نظر آزادي هوا ته ډېر دي په اوبو کې د هماغه خيز يا جسم وزن لږوي. دا تجربه کولای شئ د يوه لرگي يوه سطل اوبو او دوه يو کيلويي ډيرو په وسيله ترسره کړئ. لومړی د يو لرگي يا خط کش په دواړو سرونو پورې يو، يو کيلويي وزن وټرئ. که د لرگي يا خط کش په سم نيمايي کې له تړلي تار څخه يې رازوړند کړئ، خط کش به مستقيم ودريري خو په دوهم حالت کې يوه وزنه (۱- کيلويي) د اوبو په سطل کې ډوبه کړئ، و به گورئ چې هغه بل يو کيلويي د ځمکې خواته راتپيږي له دې څخه ښکاري چې نظر هواته په اوبو کې وزن کميږي.



(۲) شکل

### نتیجه (پایله) او وړاندیزونه:

د ماشومتوب دوره په ژوند کې د شخصیت جوړونې بنسټیزه دوره ده. پيداگوژستانو او ارواپوهانو په دغې دوره کې گڼ داسې اصول، اولارې چارې په گوته کړي دي چې د هغو په مرسته د یوه عالي او سالم شخصیت جوړولو لپاره لاره هوارېږي، چې کڼې روزنيزې بوختیاوی په دغولارو چارو کې شاملې دي.

د تاریخ پوهانو په نظر بشریت د پېدايښت او ودې په لومړنیو پړاونو کې اساطیر او افسانې له ځانه سره درلودې. مانا دا چې بشریت په خپل ماشومتوب کې له کېسو او اساطیرو سره مینه درلوده. ځینې په دې گروهه دي چې په پخوا زمانو کې (زرگونه کاله پخوا) اساطیر او افسانې له دېن، پوهې، تاریخ او فلسفې سره گډې وې او له دې هر څه څخه دا څرگندېږي چې افسانې او کیسې (میتولوژي) د انسان په تاریخي وده کې څومره اهمیت لري. له همدې ځایه ده چې کېسې، نورې ادبي بوختیاوې لکه شعرونه او ترانې متلونه، ارونه، طنز او تپوکې د ماشومانو په وده او شخصیت جوړونه کې څومره اغیزې لري. ماشومان په هر بوختیا کې د خپل شخصیت د بشپړولو لپاره هڅې کوي او له رواني پلوه پر مختگ ته مخیږي، تجربه حاصلوي او په راتلونکي ژوند کې ور څخه د ټولني فعاله او متجرب شخصیت جوړیږي. نو د کیسو، ترانو، لوبو او فولکلوري ارزښتونو په نظر کې نیول، د ماشومانو د کورنیو، مریانو (روزونکو) او ښوونکو لپاره خورا مهم او د پام وړ دي. نو د همدې اړتیا له مخې ښايي دوراندیزونو په توگه دلته د ایا دونې ذکر کړو او د افغانستان د ښېرازه راتلونکي او د دغه

هيواد د ماشومانو د روښانه سبا او ښې روزنې لپاره بايد، د ښونځيو او زده کړو تر څنگ يو شمېر مرستيالې چارې هم عملي کړای شي:

۱- د ماشومانو لپاره د کيسو، افسانو او مصورو داستانونو د چاپ او خپراوي لپاره دې لاره هواره شي. همداراز د ترانو او شعرونو مجموعې دې چاپ شي.

۲- د ماشومانو د سالمو لوبو او بوختياوو پارکونه او لوبځايونه جوړ کړای شي، چې ماشومان هلته په سالمو او روزنيزو لوبو بوخت وي.

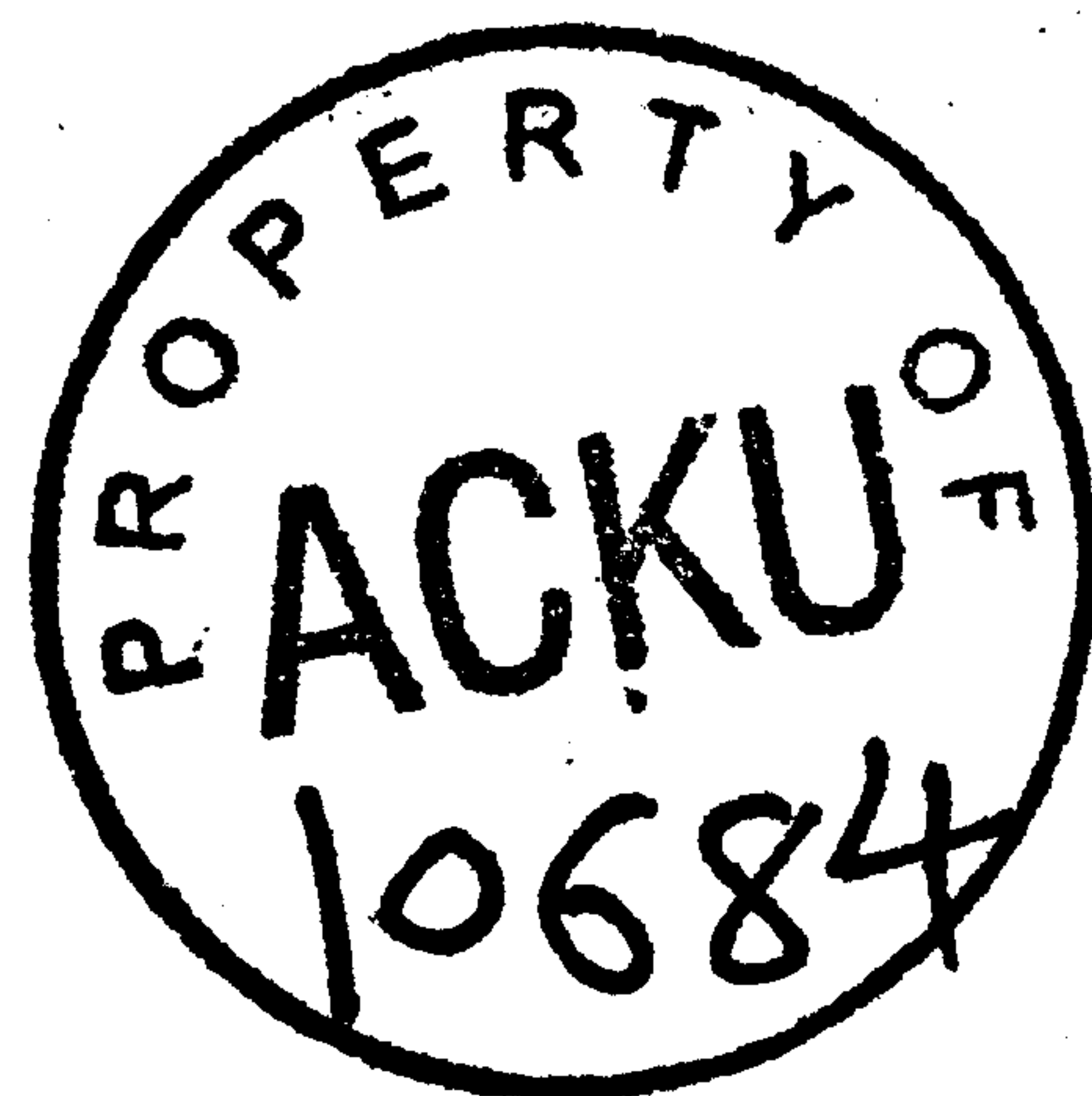
۳- د ماشومانو د ذهني ودې او روزنې لپاره بايد د ذهني مسابغو ځانگړي پروگرامونه جوړ شي او په هغو کې د معماگانو، علمي پوښتنو او تجربو په طرحه کولو سره، د ماشومانو په ښوونه او روزنه کې عملي گامونه اوچت شي.

۴- د ماشومانو لپاره د تفريحي پروگرامونو او کنسرتونو جوړول، کولای شي د کوچنيانو په رواني آرامۍ کې مرسته وکړي.

۵- د ماشوم د ادبياتو لپاره دې جلا انستيتوتونه، او علمي څانگې جوړې شي چې وکړای شي د هغوی لپاره د آثارو په راتولو او خپرولو کې مرسته وکړي.

د اړونې (چېستانونو) جوابونه:

- |                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| ۱- بوت            | ۲۱- دڅاه ډولچه           |
| ۲- شگون           | ۲۲- د جنازی لمونځ        |
| ۳- سترگه          | ۲۳- هگی                  |
| ۴- انار           | ۲۴- جوارو وږی            |
| ۵- تلک            | ۲۵- کال، میاشت او اونی   |
| ۶- پوزه           | ۲۶- سیوری                |
| ۷- سنځله          | ۲۷- ستن او تار           |
| ۸- غلبیل          | ۲۸- چلو صاف              |
| ۹- سپین بیری      | ۲۹- خوله، غابنونه او ژبه |
| ۱۰- قلم           | ۳۰- کټ                   |
| ۱۱- میخ تبیله     | ۳۱- شکون                 |
| ۱۲- سترگی         |                          |
| ۱۳- د آسمان ستورې |                          |
| ۱۴- ترازو         |                          |
| ۱۵- گونگټ         |                          |
| ۱۶- ژرنده         |                          |
| ۱۷- د نداسه       |                          |
| ۱۸- گل او شبنم    |                          |
| ۱۹- چلم           |                          |
| ۲۰- غابنونه       |                          |



### سرچینې او اخځونه:

- ۱- پښتني فولکلور، د خولیکوالو گډاثر، د افغانستان د علومو اکاډمي، کابل، ۱۳۶۵ چاپ.
- ۲- پښتو قصې. صدیق الله (ریښتین) او غلام رحمن جرار، پښتو ټولنه، کابل ۱۳۳۱ لمريز کال چاپ
- ۳- پښتو متلونه، د محمد دین ژواک په اهتمام، پښتو ټولنه، کابل ۱۳۴۴ لمريز کال چاپ.
- ۴- هیله مجله، دوهم کال، دریمه گڼه، پېښور.
- ۵- پته خزانه، محمد هوتک، د پوهنې وزارت، کابل، ۱۳۳۹ کال چاپ.
- ۶- روانشناسي کودک، د خولیکوالو گډاثر، ایران (تهران، ۱۳۵۶ لمريز کال چاپ.
- ۷- د کمکیانو انیس، د ۱۳۵۵ کال کلیکسیون.
- ۸- د لیکوال راډیویي آرشیف.

# داریک دگرځنده کتابتونونو د اداري خپاره شوي کتابونه

- ۱- د افغانستان عمومي جغرافيه
- ۲- جغرافيايي عمومي افغانستان
- ۳- د افغانستان تاريخي ودانۍ
- ۴- بناهاي تاريخي افغانستان
- ۵- د افغانستان محلي خواره
- ۶- ورزشهاي محلي افغانستان
- ۷- سپينه کوتره
- ۸- کمان طلايي
- ۹- زده کړوچي ورزده کړوا
- ۱۰- بيا موزيم تا بيا موزانيم
- ۱۱- په افغانستان کي د چاپيريال ساتنه
- ۱۲- حفاظت محيط زيست در افغانستان
- ۱۳- په افغانستان کي د بوزغليو او باغونو جوړونه او روزنه
- ۱۴- تربيه و تهيه، بسزق و باغها در افغانستان
- ۱۵- د تمدن سوغات
- ۱۶- ارمغان تمدن
- ۱۷- زلزله در افغانستان
- ۱۸- په افغانستان کي زلزلي
- ۱۹- معيوبين و جامعه
- ۲۰- معيوبين او ټولنه
- ۲۱- د افغانستان لنډي کي تاريخ
- ۲۲- تاريخ فشرده، افغانستان
- ۲۳- د چرگانو ساتنه او پالنه
- ۲۴- مرغداري
- ۲۵- دنياي کودک
- ۲۶- د ماشوم نړي
- ۲۷- نگاهی بر اوضاع اقتصادي افغانستان
- ۲۸- د افغانستان اقتصادي حالت نه بړه کتنه
- ۲۹- د شاتو مچيو روزنه
- ۳۰- زنبور داري
- ۳۱- د افغانستان مشاهير
- ۳۲- مشاهير افغانستان
- ۳۳- د افغانستان کلک پوستي ميوې
- ۳۴- ميوه هاي سخت پوست افغانستان
- ۳۵- جغرافيايي ولايات افغانستان
- ۳۶- د افغانستان د ولايتونو جغرافيه
- ۳۷- تکنالوژي بایوگاز
- ۳۸- د بایوگاز تکنالوژي
- ۳۹- پر خوري يا خود خوري
- ۴۰- ډير خوراکی
- ۴۱- بازی های عامیانه اطفال
- ۴۲- د ماشومانو ولسي لوبې
- ۴۳- ۴۴- لنډي ها
- ۴۵- رهنمای تشخیص و تدایوی امراض چشم، گوش، گلو و بینی
- ۴۶- دسترگو، غور، ستوني او پزي ناروغيو د تشخیص او درملني لارښود.
- ۴۷- سرگرمي با تجربه هاي علمي
- ۴۸- په عملي تجربو سره وخت تيرول
- ۴۹- په افغانستان کي کاني زيرمي
- ۵۰- ذخاير معدني افغانستان
- ۵۱- اساسات ماهي پروري
- ۵۲- د کبانو د روزلو لارښوني
- ۵۳- اوبه د ژوند سرچينه
- ۵۴- آب سر چشمه، حیات
- ۵۵- تلبير منزل
- ۵۶- د کور سمبالښت
- ۵۷- سبزي ها
- ۵۸- سابه
- ۵۹- د افغانستان مشاهير (دويم ټوک)
- ۶۰- مشاهير افغانستان (جلد دوم)
- ۶۱- توصيه هاي مفيد برای انکشاف باغداری در افغانستان
- ۶۲- په افغانستان کي د باغونود پر مختگ په هکله گټوري لارښوني
- ۶۳- شاهراه هاي افغانستان
- ۶۴- د افغانستان لوي لاري
- ۶۵- ورزش
- ۶۶- ورزش (پښتو)
- ۶۷- تاريخ مختصر وسايل اطلاعات جمعي ...
- ۶۸- په افغانستان کي ده ليزو اړيکو وسايلو ...
- ۶۹- سيمای محيط زيست افغانستان
- ۷۰- د افغانستان د چاپيريال بڼه
- ۷۱- اقتصاد
- ۷۲- اقتصاد (پشتو)
- ۷۳- تخنيک ابتدایي راديو
- ۷۴- د راديو لومړني تخنيک
- ۷۵- د افغانستان مشاهير (دريم ټوک)
- ۷۶- مشاهير افغانستان (جلد سوم)
- ۷۷- دانستې هاي مالداري و وترنري
- ۷۸- د وترنري او مالداري په هکله لارښوونې
- ۷۹- صنايع دستي افغانستان
- ۸۰- د افغانستان لاسي صنايع
- ۸۱- هرات در دوره تيموري ها
- ۸۲- هرات د تيموريانو په دوره کي
- ۸۳- نباتات صنعتي
- ۸۴- صنعتي بوټي
- ۸۵- جهان نما
- ۸۶- نړي ښود
- ۸۷- گلسته، اطفال
- ۸۸- د ماشومانو گل غونچه
- ۸۹- آب هاي تحت الارضي و معدني افغانستان
- ۹۰- د افغانستان ترڅمکي لاندي او کاني اوبه
- ۹۱- روغه ټولنه
- ۹۲- جامعه، صحتمند
- ۹۳- شهر کابل در طی قرون
- ۹۴- کابل د پيريو په اوږدو کي
- ۹۵- اطلس ولايات افغانستان
- ۹۶- د افغانستان د ولايتونو اطلس
- ۹۷- تجارت در افغانستان
- ۹۸- په افغانستان کي سوداگري
- ۹۹- سيري در امواج موسيقي
- ۱۰۰- د موسيقي په څپو کي ...
- ۱۰۱- کمپيوتر (پښتو کتاب)
- ۱۰۲- کمپيوتر (ترجمه دري)
- ۱۰۳- باستانشناسي در افغانستان
- ۱۰۴- لرغونپيژندنه په افغانستان کي
- ۱۰۵- ادب پوهنه
- ۱۰۶- ادب شناسي
- ۱۰۷- اساسات توليد نباتات زراعتي در افغانستان
- ۱۰۸- په افغانستان کي د کرنيزو نباتاتو د توليد ...
- ۱۰۹- افسانه ها و سرگرمي ها برای اطفال

عبدالغفور "ليوال" د مولوی علی محمد خان حسین خیل زوی، په ۱۳۵۲ لمریز کال په کابل کې زیږیدلی دی.

زده کړی:

لومړۍ منځنۍ او ثانوي د کابل په اعتبار خان لیسه کې

لوړی زده کړی:

د کابل پوهنتون د ژبو او ادبیاتو د پوهنځی، د پښتو خانګه.

دندې:

د کابل پوهنتون د فرهنګی شورا مرستیال، د هنداره خپرونی خبریال، د کابل راډیو تلویزیون د هنر او ادبیاتو د ادارې لیکوال. د افغانستان د مرستو د مرکز (CCA) کار کونکی، په افغانستان کې د جګړې او سولې په هکله د رپوټ ورکولو د نړیوال انستیتوت

مسوول، په کابل کې د آزادۍ راډیو د پښتو سرویس کتونکی او خبریال.

آثار:

- ۱- مخه ښه او دوه منظومې، ۱۳۷۶ لمریز کال، چاپ.
- ۲- ژړا، اور، مینه (د شعرونو مجموعه)، ۱۳۷۷ لمریز کال، چاپ.
- ۳- هوسی (منظومه)، ۱۳۷۸ لمریز کال، چاپ.
- ۴- ارشاک او اوشاس (منظومه)، ۱۳۸۰ لمریز کال، چاپ.
- ۵- د نیلوفرو کیسې (راټولونه) ۱۳۸۱ لمریز کال، چاپ.
- ۶- د ورینمو تول (د پښتو شعر د اوسمهالي بهیر کره کتنه)، ۱۳۸۱ لمریز کال، چاپ.

ناچاپ آثار:

۱- د ژبښوونې آرونه (د ژبې د زده کړې اروا پوهنه)

۲- د تراوښخې (له اسد آسمایي سره ګډه اثر)

۳- د علمی مقالو دوه مجموعې

۴- د شعرونو دوه مجموعې



د اریک د گرځنده کتابتونونو د خپرونو لړۍ

پرله پسې نومره ۱۱۰